

# ORADOR (A) PRINCIPAL KEYNOTE SPEAKER

“Cosmografía, Narración y  
Pensamiento de diseño de rendimiento”/

“Cosmography, Storytelling, and  
Performance Design Thinking”

Jon McKenzie, Cornell University

# Cumulus Guayaquil 2021

**Jon Mckenzie**  
Cornell University  
[jvm62@cornell.edu](mailto:jvm62@cornell.edu)

**Manuela:** Hola, mi nombre es Manuela y soy analista en la oficina de Relaciones Internacionales aquí en la UArtes y voy a ser su anfitriona esta tarde. Espero que hayan disfrutado de esta emocionante semana llena de presentaciones de todo el mundo. Hoy tengo el honor de presentar al orador final correspondiente al *track* uno: «Crisis, Crítica y Creación», Jon Mckenzie, fundador de StudioLab, una pedagogía para la colaboración, la innovación y el diseño crítico. McKenzie también es un teórico del *performance*, creador de contenidos comunicacionales, investigador y profesor transdisciplinario en la Universidad de Cornell. Lo acompañará para el conversatorio final Sara Baranzoni, profesora de actuación y coordinadora de la carrera de Creación Teatral de la UArtes. Ella estará acompañada por Paolo Vignola, profesor de Literatura Estética y Nuevas Tecnologías, y de Teoría Literaria de la UArtes. Así que, sin más preámbulos, por favor, démosle la bienvenida a Jon McKenzie.

**Jon:** Hola, muchas gracias. Es un honor para mí estar aquí en Cumulus 2021 y quiero agradecer a los organizadores por su trabajo al organizar esta conferencia en torno a un conjunto de preguntas y provocaciones realmente vasto y oportuno. Tengo dos o tres presentaciones y la primera se refiere al lugar donde me encuentro. Estoy en Ithaca, Nueva York, que se encuentra en el norte del estado de Nueva York y durante el fin de semana se reportaron bombas aquí en nuestra universidad, así como en Columbia y en la Universidad de Brown. El lunes por la noche, aquí en Ithaca, en la escuela secundaria, el director informó que habían hecho llamadas amenazantes a algunos estudiantes de allí, y esto me afecta muy de cerca porque mis propios hijos están en ese colegio y en una escuela secundaria, y al día siguiente, que fue el martes, tuvieron que refugiarse debido a reportes de un hombre armado en el vecindario. Así que el primer tema de esta conferencia es «Crisis, Crítica y Creatividad», y voy a abordar estas preocupaciones enmarcando nuestra crisis contemporánea en tres escalas diferentes. Luego compartiré un poco de mi trabajo más reciente que mis estudiantes de StudioLab han realizado con profesores y socios comunitarios, tanto en los Estados Unidos como en África.

Este trabajo se abre a preguntas más amplias sobre el diseño pluriversal y lo que yo llamo «cosmografía». Entonces, voy a comenzar mostrando la apertura de una película colaborativa que estoy ha-

# Cumulus Guayaquil 2021

**Jon Mckenzie**

Cornell University

[jvm62@cornell.edu](mailto:jvm62@cornell.edu)

**Manuela:** Hello, my name is Manuela and I'm an analyst in the International Relations Office here at UArtes and I'm going to be your host this afternoon. I hope you have enjoyed this exciting week filled with presentations from around the world. Today I have the honor of presenting the final keynote speaker corresponding to track one: "Crisis, Criticism and Creation", Jon Mckenzie, founder of StudioLab; a pedagogy for collaboration, innovation, and critical design. McKenzie is also a performance theorist media creator researcher and trans-disciplinary professor at Cornell University. Joining him for final discussion with Sara Baranzoni, performance professor and coordinator of the Theatrical Creation career at UArtes, and she will be joined by Paolo Vignola professor of Aesthetics Literature and New Technologies, and Literary Theory at UArtes. So, please, without further ado, let's welcome Jon Mackenzie.

**Jon:** Hello, thank you very much. I'm honored to be here at Cumulus 2021, and I want to thank the organizers for their work in bringing together this conference around a really rich and timely set of questions and provocations. I have two or three introductions and the first really concerns the site where I sit. I'm in Ithaca, New York, which is in upstate New York, and over the weekend here there were bombs reported here in our university as well as at Columbia, and at Brown University, and on Monday night, here in Ithaca, at the high school, the Principal reported that threatening calls had been made to some of the students there, and this hits very close to me because my own children are in that high school and in a middle school and on the following day, which was the Tuesday, they had to shelter because of reports of a gunman in the neighborhood. So this conference first track is Crisis, Critique and Creativity and I'm going to touch upon all of these. I want to approach these concerns by framing our contemporary crisis at three different scales, and then I'm going to share some of my recent work that my StudioLab students have done with faculty and community partners both in the United States and in Africa.

This work opens up to larger questions about pluriversal design, and what I call "cosmography." So, I'm going to begin by showing the opening of a collaborative film that I'm doing with Serbian

Orador (a) principal

ciendo con la artista y teórica serbia Anna Vobranovic y el fallecido filósofo francés Bernard Stiegler. El nombre del vídeo es *Scare Packages* y trata sobre la farmacología de la atención intergeneracional. Voy a compartir mi pantalla aquí muy rápidamente...

**(Video)** La crisis del cuidado se extiende a lo largo de las tres ecologías descritas por Félix Guattari. La ecología del sujeto, la ecología de lo social y la ecología del medio ambiente. Así, las crisis contemporáneas de cuidados afectan a la propia comunidad y al mundo. Guattari se basó en ideas fundamentadas en la obra de Gregory Bateson *Pasos hacia una ecología de la mente*. Para ambos, el yo siempre es ecológico. Un organismo es inseparable del entorno social de los sistemas de los cuales se erige. Mientras Bateson se basó en los primeros modelos cibernéticos de balance y equilibrio, Guattari y Deleuze se basaron en modelos de sistemas disipativos, sistemas que operan lejos del equilibrio, que se transforman, se vuelven no lineales y eventualmente se descomponen. El sigilo puede colapsar, la sociedad puede colapsar, el mundo puede colapsar. Los psiquiatras hablan ahora de una ansiedad del «yo» que afecta a los jóvenes. Crisis de cuidados que se extiende en cascada por la sociedad mundial y los cuerpos jóvenes. Greta Thunberg habla abiertamente de la ansiedad paralizante que sintió después de conocer sobre el cambio climático. Carlos Hernández Rivera quedó igualmente paralizado después del suicidio de sus dos amigos de la escuela. Sin embargo, al igual que generaciones de activistas anteriores, Greta y Carlos han convertido su ansiedad en activismo creando actos sociales y eventos mediáticos que convocan a generaciones. Niños que ofrecen lecciones a adultos asustándonos con su preocupación.

**Jon:** Ahora, frente a la ecoansiedad, que se multiplica por el COVID, ¿cómo trabajamos en las tres ecologías de la persona, la sociedad y el mundo? ¿Qué actos creativos críticos se necesitan y qué roles pueden desempeñar la crítica, el arte y el diseño?

Debo comenzar de nuevo reconociendo que la Universidad de Cornell se encuentra en la tierra tradicional del pueblo indígena cayuga, un reconocimiento que se alinea con la visión y el tema de esta conferencia como la única universidad de la Ivy League que también es una universidad pública con concesión de tierras. Cornell no solo ocupa esta tierra, sino que también somos una universidad que acapara tierras. Y esto significa que estamos dotados de fondos de tierras y recursos tomados de un pueblo indígena a lo largo y ancho de todo el país por la Ley Morrill (leyes de concesión de tierras Morrill) de 1862 y 1890. Lo que están observando [presentación PPT] es un informe en línea elaborado por investigadores en *High Country News* e incluye este mapa interactivo que documenta y visualiza dónde y cuándo diferentes instituciones se apoderaron de diferentes tierras. A nivel nacional estas tierras expropiadas constituyen un inmenso secreto a voces. Lo que podríamos llamar «los terrenos indígenas de la educación superior estadounidense».

performance artist and theorist Anna Vobranovic and the late French philosopher Bernard Stiegler. The name of the video is “Scare Packages,” and it concerns the *pharmakon* of intergenerational care. I’m going to share my screen here really quickly...

**(Video)** The crisis of care stretches across the three ecologies described by Félix Guattari. The ecology of the subject, the ecology of the social, and the ecology of the environment. Thus, contemporary crises of care affect self-community and the world. Guattari built on ideas found in Gregory Bateson’s “Steps to an Ecology of mind.” For both, the self is always already ecological. An organism is inseparable from the social environment of the systems from which it arises. While Bateson relied on early cybernetic models of balance and equilibrium, Guattari and Deleuze drew on models of dissipative systems, systems that operate far from equilibrium that morph, become non-linear and eventually break down. The stealth can break down, society can break down, the world can break down. Psychiatrists now speak of an ego anxiety affecting young people. Crisis of care cascading through world society and young bodies. Greta Thunberg speaks openly of the numbing anxieties, she felt after learning from climate change. Carlos Hernández Rivera was similarly paralyzed after the suicides of his two school friends. However, like generations of activists before them, Greta and Carlos have turned their anxiety into activism creating social acts, and media events that call out across generations. Kids offering adults lessons scaring us with their care.

**Jon:** Now in the face of ecoanxiety, which is multiplied by Covid, how do we work across the three ecologies of person, society and world? What critical creative acts are needed and what roles can critique and art and design play?

Now, I must start again by acknowledging that Cornell University sits on the traditional homeland of the Indigenous Cayuga people, an acknowledgement that aligns with the sight and theme of this conference as the only ivy league university which is also a public land-grant university. Cornell not only occupies this land, but we are also a land-grab university. And this means that we are endowed with funds from lands and resources taken from an Indigenous people’s nationwide by the Morrill Act (Morrill Land-Grant Acts) of 1862 and 1890. What you are looking at (PPT presentation) is an online report by investigators at High Country News and it includes this interactive map that documents and visualizes where and when different lands were grabbed by different institutions. Nationwide these expropriated lands comprise an immense open secret. What we might call “the indigenous grounds of US higher education.”

Orador (a) principal

Muchas de las mismas escuelas se convirtieron en universidades de investigación R1 durante la Guerra Fría, y sus actividades militares impulsaron las protestas estudiantiles contra la guerra de la década de 1960. Ahora en todo el mundo, la intensificación de la investigación expropiatoria durante la Guerra Fría se extendió al norte, sureste y oeste a través de la globalización y la financiación geopolítica de estudios de áreas internacionales por parte de los Estados Unidos y la Unión Soviética, lo que llevó a la creación de lo que se conoció como el primer, segundo y tercer mundo, que ahora parece un mundo por recorrer.

Aquí podemos ver mapas de universidades de alto rendimiento ajustados a la riqueza nacional y a la población, y un mapa de producción de conocimiento medido por artículos publicados; debajo de todas las academias se encuentran terrenos indígenas. Ahora ya nos encontramos con la complejidad de nuestra crisis, que se compone de varios mundos: este, oeste, norte y sur. Pero también vemos una respuesta creativa crítica en la investigación sobre acaparamiento de tierras y su sitio web, que transmedia el pensamiento crítico a través de datos, de imágenes, de palabras e interactividad. Lo que ven ante ustedes es mi intento de comenzar a visualizar las tierras indígenas del sur global. Hay alrededor de 24 000 academias en todo el mundo, muchas de ellas con columnas en las puertas y jardines verdes que se encontraron en Atenas. Todos los campos disciplinarios y especializaciones están dominados y codificados por las categorías de Aristóteles.

Pero podemos imaginarnos diseñar otros mapas de acaparamiento de tierras en el mundo, mapear formas de *colonialización* a lo largo de los siglos y ver ¿dónde están los datos ahora? ¿Cuál es ahora la relación entre los datos y la globalización? Esto es la Guerra Fría, esto va a repetirse nuevamente. Y a medida que vemos formas de *colonialización* y uso contemporáneo de la información, una y otra vez, aquí está la Guerra Fría creando el primer, segundo y tercer mundo. Solo para cerrar esta primera sección, lo que hizo StudioLab para conmemorar esta apropiación de tierras hace unos años, hicimos un círculo de historias e invitamos a Aaron Bird Bear, director de Estudios Tribales en otra universidad acaparadora de tierras, la Universidad de Wisconsin. También trajimos a Kurt Jordan, director de Estudios Indígenas en América de Cornell, Estudios Nativos Americanos aquí, y también a Jan Cohen-Cruz, quien dirigió el círculo de historias. Ellos básicamente están reuniendo a la gente para hablar sobre sus experiencias en la tierra, y el otorgamiento y acaparamiento de tierras a las universidades. Debo mencionar que Jan Cohen-Cruz fue una de las académicas que trajo a Augusto Boal a los Estados Unidos. Yo estudié con Augusto Boal y Jan a fines de los años 90.

Entonces, estoy sentado aquí en estos terrenos sagrados. Voy a cerrar esta pequeña introducción diciendo que StudioLab se basa en el legado de un antropólogo aquí en Cornell llamado Terry Turner, quien trabajó con los indígenas kayapó y los nativos americanos en el Amazonas en los años 60, 70 y 80, y estuvieron entre los primeros pueblos indígenas en utilizar el vídeo como activismo, por lo que existe

Many of the same schools became R1 research universities during the Cold War, and their military activities drove the anti-war student protests of the 1960s. Now worldwide the Cold War intensification of expropriative research stretched north and southeast and west via globalization and geopolitical funding of international area studies by the United States and the Soviet Union leading to the creation of what were known as the First, Second and Third Worlds, worlds that now seem a world to go.

Here we can see maps of high-performance universities adjusted for national wealth, and for population and a map of knowledge production measured by published papers, beneath all academies lay indigenous grounds. Now we already encounter the complexity of our crisis, it is composed of several worlds: east, west, north, and south. But we also see one critical creative response the land-grab research and its website, which transmediates critical thought through word, image, data, and interactivity. What you see before you are my attempt to try to start visualizing the indigenous grounds of the global South. There is something like 24 000 academies around the world, many with door columns and green gardens that were found in Athens. All of the disciplinary fields and specializations are mastered and coded by Aristotle's categories.

But can we imagine designing other land-grab maps of the world, mapping ways of colonialization over the centuries and seeing where is data now? What's the relationship of data now and globalization? This is the Cold War; this thing is going to loop back around. And as we see ways of colonialization and contemporary data usage, and again, here is the Cold War creating the First, Second and Third worlds. Now, just to close this first section, what StudioLab did to commemorate this land-grab a few years ago, we did the story circle and invited Aaron Bird Bear who is the Director of Tribal Studies at another land-grab university, University of Wisconsin. We also brought in Kurt Jordan who is the Head of Cornell's Indian Studies in America, Native American Studies here, and also Jan Cohen-Cruz who led the story circle. These are basically bringing people around to talk about their experiences in land-grant, land-grab universities, and I should mention that Jan Cohen-Cruz was one of a scholar that brought Augusto Boal to the US and I studied with Augusto Boal and Jan in the late 1990s.

So, I'm sitting here on these sacred grounds, I'm going to close this little introduction by saying the StudioLab builds on the legacy of an anthropologist here at Cornell by the name of Terry Turner, who worked with the Kayapo Indians and the native Americans in the Amazon in the 1960s, 70s and 80s, and they were among the first indigenous people to use video as activism, so there is a connection although Cornell is connected to land-grab. There is also a tradition of working with peoples in the media in other ways.

Orador (a) principal

una conexión, aunque Cornell está conectado con la apropiación de tierras. También existe una tradición de trabajar con la gente en los medios de otras maneras.

Así que permítanme retroceder y brindarles algunos antecedentes sobre lo que es StudioLab. Básicamente, StudioLab lo desarrollé mientras trabajaba en la década de 1990 en la Universidad de Nueva York. Trabajaba en Silicon Alley de la ciudad de Nueva York como arquitecto de la información y también impartía cursos sobre teatro y estudios de actuación, y transportaba a los estudiantes desde el estudio de actuación a los laboratorios de computación y viceversa. Y a lo largo de los años he llevado esta pedagogía a diferentes universidades, grandes y pequeñas, públicas y privadas. Hemos producido cosas como arte multimedia y diseño de *performances* electrónicas, instalaciones de museos, juegos activistas y también he trabajado con bibliotecas y departamentos para crear algo que llamo Design Lab, que es como un centro de redacción para proyectos de nuevos medios.

Nuevamente, todo esto no es únicamente para todos los artistas, esto es para todo el campus. También trabajamos con las bibliotecas para construir estudios de medios de comunicación como espacios físicos y también creamos un programa de estudios digitales interdisciplinarios, que se extiende nuevamente por todo el campus. Entonces, esta pedagogía de la que hablo sucede en el aula, pero también tiene muchos otros componentes. Ahora, desde que llegué a Cornell hace cinco años, me centré en el conocimiento transmedia, la narración estratégica y el diseño crítico. Recientemente organizamos una mesa redonda de diseño crítico que reunió a diseñadores para trabajar en diseño pluriversal, diseño de justicia y diseño de los oprimidos, esto se llevó a cabo en Brasil. No sé si la gente en Ecuador conoce este grupo, pero están utilizando el trabajo de Boal para hacer un diseño crítico.

StudioLab en sí ha pasado de ser una pedagogía, ahora brindamos talleres profesionales a organizaciones más pequeñas y estamos comenzando a brindar consultoría para organizaciones sin fines de lucro. Hoy su proceso de diseño crítico combina el pensamiento crítico, los medios tácticos del activismo artístico y el pensamiento de diseño. Esto es de Stanford y de Ideo es una extraña mezcla, pero lo que estamos tratando de hacer es utilizar esto para ampliar y reducir las tres ecologías que describe Félix Guattari: la personal, la social y lo ambiental y estos están conectados a las tres misiones de StudioLab que son: democratizar la digitalidad, democratizar el diseño para remezclar valores *performativos* y, en particular, inyectar valores de eficacia cultural en sistemas dominados por la efectividad técnica y la eficiencia organizacional. Estas tres misiones corresponden a tres devenires diferentes en StudioLab, y es convertirse en hacedor de conocimiento transmedia, convertirse en constructor de plataformas colaborativas y convertirse en soñador de mundos compartidos. Aquí está nuestro algoritmo para hacer todo esto: utilizar el pensamiento de diseño para integrar el conocimiento transmedia en el proyecto de su socio.



So let me back up and give some background about what the StudioLab thing is. Basically, this StudioLab I developed while working in the 1990s at NYU. I was working in New York City Silicon Alley as an information architect and I was also teaching courses on theater and performance studies, and I was shuttling students from performance studio to computer labs and back. And over the years I've taken this pedagogy to many different universities large and small public and private. We've produced such things as multimedia art and design electronic performances, museum installations, activist games and I've also worked with libraries and departments to create something I called "Design Lab," which is like a writing center for new media projects.

Again, these are not for just all artists these are across the campus. We also worked with the libraries to build media studios as physical spaces and we also created an interdisciplinary digital studies program, which stretches again across campus. So, this pedagogy I'm talking about happens in a classroom, but it also has many other things as well. Now since coming to Cornell five years ago, I focused on transmedia knowledge, strategic storytelling, and critical design, and we recently hosted a critical design roundtable bringing together designers to working in pluriversal design, design justice, and design of the oppressed, which is in Brazil; I don't know whether folks in Ecuador know about this group but they're using Boal's work to do critical design.

Now StudioLab itself has grown from a pedagogy, we now give professional workshops to smaller organizations and we're starting to do consulting for nonprofits. Today its critical design process combines critical thinking, tactical media from art activism and design thinking. This is from Stanford and from Ideo; it's a strange mix-up, but what we're trying to do is to use this in order to scale up and down the three ecologies that are described by Félix Guattari: the personal, the social, and the environmental and these are connected to the three missions of StudioLab which are: to democratize digitality by democratizing design in order to remix performative values and in particular to inject values of cultural efficacy into systems dominated by technical effectiveness and organizational efficiency. These three missions correspond to three different becomings in StudioLab, and that is becoming a maker of transmedia knowledge, becoming a builder of collaborative platforms, and becoming a dreamer of shared worlds. Here is our algorithm for doing all this, use design thinking to integrate transmedia knowledge into your partner's project.

Let me give you an example of transmedia knowledge right here. This is the English version of an information comic created by a team of first-year writing students and Cornell law students who were working with the Pan-African Lawyers Union, and this project was done through the Cornell Center for Death Penalty Worldwide which is directed by Professor Sandra Babcock, and

Orador (a) principal

Déjenme darles un ejemplo de conocimiento transmedia aquí mismo. Esta es la versión en inglés de un cómic informativo creado por un equipo de estudiantes de escritura de primer año y estudiantes de derecho de Cornell, que trabajaban con la Unión Panafricana de Abogados, y este proyecto se realizó a través del Cornell Center for Death Penalty Worldwide, que es dirigido por la profesora Sandra Babcock, y lo que estaban haciendo mis dos alumnos (alumnos de primer año de 18 años). Esto significó conocer los detalles de una decisión de un tribunal regional africano y traducirlos en una escena narrativa que demuestre cómo un preso condenado a muerte en Tanzania puede presentar una petición ante el tribunal y escapar a la ejecución. Este cómic fue traducido al swahili, impreso y distribuido en las prisiones de Tanzania. Este cómic informativo representa un desafío de diseño central que StudioLab aborda. ¿Cómo traducir y compartir conocimientos y experiencias críticas, a través de diferentes medios para generar, involucrar y activar a las diferentes partes interesadas?, ¿cómo transmediar el conocimiento de los socios comunitarios, las partes interesadas y los profesores en todo el campus y en la agricultura jurídica y en otros lugares que están lejos de la propia disciplina y de la disciplina misma?

¿Cómo hacer esto para crear un cambio crítico en nuestro mundo? Ese es nuestro desafío de diseño. Tengan en cuenta que este cómic del corredor de la muerte no es crítica ni arte, aunque comprende un acto creativo crítico y un evento de potencialidad dentro de una comunidad específica a través de plataformas técnicas específicas que abarcan mundos lejanos. Esto es lo que hace la transmedia. Se mueve a través de diferentes medios para impactar a diferentes partes interesadas. En términos más generales, el conocimiento transmedia incluye libros y artículos en todos los idiomas, obras de arte y *performances*, carteles y presentaciones, sitios web y exposiciones de museos, Twitter e Instagram. Todos son capaces de producir eventos a diferentes escalas, algunas más transversales que otras. En su límite, todas las formas de plataformas transmedian eventos de conocimiento, historias, ontologías, es decir, mundos más amplios de referencias y valores. Algunos disciplinarios y epistémicos, otros informales y fugaces más allá del humano, de la naturaleza y del caos del cosmos. Todo esto puede ser pensado, lo sostengo, en términos de flujos y rupturas transmedia.

Sin embargo, StudioLab realmente se centra en formas y plataformas de medios tradicionales y emergentes que están dictadas menos por instituciones disciplinarias que por nuestros socios, sus partes interesadas y el mundo emergente. ¿Qué eventos y compromisos puede producir el conocimiento transmedia para responder a la crisis contemporánea? ¿Y a través de qué creadores, medios y plataformas pueden surgir estos eventos? Déjenme mostrarles otro proyecto con el Cornell Center for Death Penalty Worldwide. Este se centró en el caso de Lisa Montgomery, una mujer condenada a muerte cuya ejecución la administración Trump programó cerca del final de su mandato. El equipo utilizó cómics para

what they were doing my two students (they're 18-year-old first-year students)... This meant learning the details of a regional African court decision and translating them into a narrative scene demonstrating how a Tanzanian death row inmate can petition the court and escape execution. This comic was translated into Swahili, printed, and distributed in the prisons in Tanzania. This info comic embodies a core design challenge that StudioLab addresses. How to translate and share critical knowledge and experience across different media to spark and engage and activate different stakeholders, how to transmediate knowledge of community partners, stakeholders and faculty across the campus and law agriculture and elsewhere that is far from one's own discipline and the discipline itself.

How to do this to create critical change in our world? That's our design challenge. Note that this death row comic is neither critique nor art though it comprises a critical creative act and event of potentiality within a specific community across specific technical platforms spanning far-flung worlds. This is what transmedia does. It moves across different media to impact different stakeholders. More broadly, transmedia knowledge includes books and articles in all languages. Artworks and performances, posters and presentations, websites, and museum exhibitions, Twitter and Instagram, all are capable of producing events at different scales, some more transversal than others. At their limit, all forms of platforms transmediate events of knowledge, histories, ontologies that is larger worlds of references and values. Some disciplinary and epistemic, others informal and transient beyond the human, nature and the cosmos chaos, all of these can be thought I contend in terms of transmedia flows and breaks.

However, StudioLab really focuses on traditional and emerging media forms and platforms which are dictated less by disciplinary institutions than by our partners, their stakeholders, and the emerging world. What events and engagements can transmedia knowledge produce in order to respond to the contemporary crisis? And through which makers, mediums and platforms can these events arise? Let me show you another project with the Center on Death Penalty Worldwide. This one focused on the case of Lisa Montgomery, a woman on death row whom the Trump administration scheduled for execution near the very end of his term. The team used comics to sketch UX scenarios of social media campaign to reach folks. Basically, what we're trying to do was to reach the inter world of Trump, only Trump could overturn this. You're not getting "yell and scream" at Trump to get into change. How do you get messages to the people around him so that they might persuade him to change his mind? That was the design challenge; very different than just protesting.

Orador (a) principal

esbozar escenarios de UX de la campaña en las redes sociales, con el fin de alcanzar su objetivo. Amigos, básicamente lo que estamos tratando de hacer es llegar al círculo interno de Trump, solo Trump podría revertir esto. No le vas a vociferar y gritar a Trump para que haga un cambio. ¿Cómo hacer llegar mensajes a las personas que lo rodean para que puedan persuadirlo a cambiar de opinión? Ese fue el desafío de diseño muy diferente a simplemente protestar.

Entonces, lo que hicieron los estudiantes fue crear y trabajar con la gente y crearon todo tipo de... videos musicales, *feeds* de Twitter, esto continuó durante meses. Mis estudiantes, que trabajan con una coalición de 80 mujeres, incluyendo abogadas, activistas y algunas prisioneras todavía trabajan solo para esto. Después de meses y meses de esfuerzo fracasamos, lo cual fue muy decepcionante, pero demuestra, si se quiere, que lo que aprendí de esto es la capacidad de hacer un diseño-respuesta rápido de justicia en un período de tiempo realmente breve y muy corto, el cual plantea todo tipo de problemas.

No entraré en detalles, pero estos son dos ejemplos de conocimiento transmedia. Permítanme volver ahora a nuestro algoritmo. Estamos usando esto para crear actos creativos críticos en tiempos de crisis en las tres ecologías. Nuestros cómics y campañas de medios son dos géneros de comunicación que utilizamos para integrar en los proyectos de nuestros socios, y lo hacemos utilizando el pensamiento de diseño crítico que traduce los espacios de innovación de las escuelas de diseño de pensamiento crítico en valores de *performatividad* crítica. En el mercado, el proceso de pensamiento de diseño de las escuelas D es tanto lineal como no lineal y está abierto a la interrupción y el fracaso de la retroalimentación. Significativamente, la ideación ocurre en medio de un proceso que se encuentra entre el flujo de trabajo de campo y la definición reflexiva en la creación de prototipos y pruebas en el campo.

Entonces, lo que esto significa para mí es que esta ideación posplatónica no proviene de la *episteme*, sino que surge de la tierra, del estante, eso es lo que sostengo. El pensamiento de diseño ya estaba haciendo lo que puse sobre nuestros conceptos críticos de desempeño que describí en mi libro *Perform or Else*, y los tres espacios de innovación de las escuelas D son: deseabilidad humana, viabilidad técnica y viabilidad económica, que traduzco en valores de desempeño de eficacia cultural, efectividad técnica y eficiencia organizacional. Con nuestros socios nos preguntamos: ¿la colaboración está haciendo lo correcto? ¿Lo está haciendo bien y de manera oportuna o sostenible? Pero lo que realmente hace que nuestro diseño de pensamiento sea crítico son las crisis que enfrentan nuestros socios. Así que la criticidad realmente surge de la nada.

Ahora bien, ¿cómo trabajamos? Nos reunimos semanalmente con nuestros socios centrándonos en el conocimiento transmedia o lo que Jonathan Edelman y su investigación sobre pensamiento de diseño llamaron «Medios compartidos». Estos ya están integrados en el proceso de pensamiento de diseño.

So what the students did is they created, they worked with the folks, and they created all sorts of... music videos, created Twitter feeds, this went on for months. My students who work with a coalition of 80 women, these are lawyers, activists, some prisoners as well still only working for this. After months and months of effort we failed, which was very disappointing, but it shows, if you like, what I learned from this is the ability to do rapid response design justice in a truly brief period of time and raises all kinds of problems.

I won't go into it, but these are two examples of transmedia knowledge. Let me return now to our algorithm again. We're using this to create critical creative acts in times of crisis across the three ecologies. Our comics and media campaigns are two media genres that we use to integrate into our partners' projects, and we do so using critical design thinking translating the D-schools' spaces of innovation into values of critical performativity. Off the shelf, the D-schools design thinking process is both linear and nonlinear, open to feedback interruption and failure. Significantly, the ideation happens in the middle of a process that is amidst the flow of field work and reflective definition in prototyping and testing back in the field.

So, what this means for me is that this is post-platonic ideation is not coming from *episteme*, it is coming out of the ground, off the shelf, that's what I contend. Design thinking was already doing what I lay over this, our critical concepts of performance that I outlined in my book *Perform or else*, and the D-schools three spaces of innovation are: human desirability, technical feasibility, and economic viability, which I translate into "performance values of cultural efficacy, technical effectiveness, and organizational efficiency." With our partners we ask "is the collaboration doing the right thing? Is it doing it well and is it doing it in a timely or sustainable manner?" but what really makes our design thinking critical are the crises that our partners are dealing with. So the criticality really comes out of the ground. This is if you like StudioLab's performative design thinking.

Now, how do we work? We meet weekly with our partners focusing on transmedia knowledge or what Jonathan Edelman and his design thinking research called "Shared Media." These are already embedded in the design thinking process. Edelman works off Bruno Latour, and he argues that low-resolution ambiguous media can produce cognitive radical breaks while low-resolution mathematized prototypes enable refinements and tweets. From StudioLab's perspective, design thinking's media cascades, like I said, are already transmedia and we bring again in practices of tactical media and coalition building developed by activist groups such as Act up and Critical Art Ensemble as well as models of critical performativity from STS (Science and Technology Studies) and critical management studies.

Orador (a) principal

Edelman trabaja con Bruno Latour y sostiene que los medios ambiguos de baja resolución pueden producir rupturas cognitivas radicales, mientras que los prototipos matematizados de baja resolución permiten refinamientos y tweets. Desde la perspectiva de StudioLab, las cascadas mediáticas del diseño de pensamiento, como dije, ya son transmedia y traemos nuevamente prácticas de medios tácticos y construcción de coaliciones desarrolladas por grupos activistas como Act Up y Critical Art Ensemble, así como modelos de *performatividad crítica* de Ciencia y Estudios de Tecnología (STS) y estudios críticos de gestión.

Lo que hacemos es superponer estos diagramas para revelar una coreografía de actuaciones, el flujo del pensamiento de diseño *performativo*. Básicamente, al principio escuchamos realmente a nuestros socios. Esta es la parte de eficacia. Luego trabajamos con ellos para escuchar lo que están haciendo y definir el problema en cuestión dentro de ese espacio, idear con ellos, crear prototipos, compartir esto con ellos, probarlos. Este es el diseño de pensamiento tradicional. Lo realmente importante es observar el contexto histórico, cultural y social más amplio en el que se desarrollan estas cosas y también, yo diría, nuestro alto contacto, nuestro trabajo de alto contacto que hacemos con nuestros socios.

En el transcurso del semestre, el equipo de StudioLab realizó tres iteraciones de diseño creando prototipos y entregables para socios y documentando su trabajo en portafolios. Esta superposición de creadores, medios y modelos genera una forma de pensamiento paralógico que Gregory Ulmer llama «conducción», que son destellos como patrones Moiré así como saltos abductivos persas. Estos son desde un pequeño detalle saltando; estos destellos y saltos difieren de los pasos de inducción y deducción que heredamos de Aristóteles. Ahora, en el fondo de este diagrama podemos ver lo que llamamos «minigráficos estratégicos», que se deriva de Edmund Tufte y Nancy Duarte. El minigráfico estratégico es un recurso metarretórico que combina *mitos* y *logos*, *imagoes* y *eidos*, *episteme* y *doxa*, o, si se prefiere, el conocimiento y la experiencia a través del aprendizaje. Nuestro enfoque de la narración estratégica, la narración jurídica y el laboratorio de narración combinan la criticidad y la liminalidad para crear experiencias transformadoras que ayudan a los socios a utilizar el conocimiento transmedia para involucrar a diferentes partes interesadas y llevarlas de lo que es a lo que podría ser. Una transformación con implicaciones potencialmente políticas y ontológicas.

Permítanme mostrarles algunos proyectos más: los equipos han estado trabajando con Black Farmer Fund, que es otra organización con sede en Nueva York. Esta es una organización sin fines de lucro dedicada a la economía no extractiva que financia a los agricultores negros a través de préstamos y subvenciones. Hemos colaborado durante 3 semestres perfeccionando la UX de su sitio web para agricultores, donantes y medios de comunicación. Creamos esta línea de tiempo, también creamos un gráfico de información que les ayudaría con su informe anual, dentro del cual pusieron un metacómic que creamos para ellos.

What we do is we overlay these diagrams to reveal a choreography of performances, the flow of performative design thinking. Basically, at the beginning we're really listening to our partners. This is the efficacy part. Then we work with them to hear what they're doing and define the problem at hand within that space, ideate with them, come up with prototypes, share this with them, test them. This is traditional design thinking. The criticality is really looking at the larger historical, cultural, and social context in which these things are going and also, I would say our high contact, our high touch work that we do with our partners.

Over the course of the semester, StudioLab team performed three design iterations creating prototypes and deliverables for partners and documenting their work in portfolios. This overlaying of makers, media and models generates a form of paralogical thinking that Gregory Ulmer calls "conduction," which are flashes like Moiré patterns as well as Persian abductive leaps. These are from a small detail leaping; these flashes and leaps differ from the steps of induction and deduction that we inherit from Aristotle. Now in the background of this diagram we can see what we call the "strategic sparkline", which is derived from Edmund Tufte and Nancy Duarte. The strategic sparkline is a meta-rhetorical device combining *mythos* and *logos*, *imagoes* and *eidos*, *episteme* and *doxa*, or if you like expertise and experience through learning. Our approach to strategic storytelling, legal storytelling, and storytelling lab, all combined criticality and liminality to create transformational experiences helping partners use transmedia knowledge to engage different stakeholders to take them from what is to what could be. A transformation with potentially political and ontological implications.

Let me show you some more projects: Teams have been working with Black Farmer Fund, which is another New York based organization. This one's a nonprofit dedicated to non-extractive economics funding black farmers through loans and grants. We've collaborated over three semesters refining their website's UX for farmers, donors, and the media. We've created this timeline, we've also created an information graphic that would help them with their annual report which they, inside of, put a meta comic which we created for them.

I'm going to show you a piece of video here in which Black Farmer Fund Program Director Melanie Allen talks about our work. So, when we present, we have our partners come in and present with us because we are co-designing with our partners.

**(Video)** All right, great. So you can go to the next slide. Black Farmer Fund is a non-profit organization, and also an emerging community investment fund that, that will serve black food actors in New York



Orador (a) principal

Les voy a mostrar un video aquí en el que la directora del programa Black Farmer Fund, Melanie Allen, habla sobre nuestro trabajo. Entonces, cuando presentamos, hacemos que nuestros socios vengan y presenten con nosotros porque estamos codiseñando con nuestros socios.

**(Video)** Muy bien, genial. Entonces puedes pasar a la siguiente diapositiva. Black Farmer Fund es una organización sin fines de lucro y también un fondo de inversión comunitario emergente que servirá a los actores negros del ámbito de la restauración en el estado de Nueva York y cuando digo actores negros de la restauración, me refiero a agricultores, distribuidores de alimentos, herbolarios, proveedores de catering y propietarios de restaurantes, entonces realmente todo el espectro de personas que tienen un papel en el sistema alimentario. Y lo que realmente me trae a este trabajo es una perspectiva personal o familiar. Mi familia es de Jamaica y mis dos abuelos crecieron cultivando sus propios alimentos y esto es algo que, aunque crecí en un ambiente bastante urbano, siempre ha sido parte de mi estilo de vida y algo que realmente me conecta. Y es importante compartir esto porque uno de los objetivos de trabajar con este equipo este semestre fue realmente tratar de personalizar qué es Black Farmer Fund y de qué se trata nuestro trabajo. Todo nuestro equipo es una mezcla de agricultores, expertos en cambio climático y gente de finanzas, pero todos tienen este tipo de legado familiar histórico y conexión con ser parte del sistema agrícola.

Somos una organización de nueva creación, obtuvimos nuestro estatus 501c3 sin fines de lucro en septiembre de 2020. Comencé a trabajar con el equipo en marzo de 2020 como consultora a tiempo parcial, y realmente nos estábamos enfocando en construir nuestra infraestructura y nuestra relación; con la clase con la que trabajamos el año pasado estaba realmente enfocada en eso, realmente trabajando para desarrollar algunas plantillas. No teníamos ningún tipo de soporte de comunicación, así que simplemente intentamos descubrir más aspectos técnicos de las cosas, y fue realmente genial que este semestre pudiéramos pensar más en nuestros mensajes, pensando en ¿cómo realmente nos involucramos con diferentes partes interesadas? Como fondo de inversión y sin fines de lucro, tenemos una especie de equilibrio entre dos mundos, donde tenemos que hablar con los donantes, tenemos que hablar con los inversores todo el tiempo, pero también tenemos que hablar con los miembros de la comunidad y agricultores que podrían no ser tan fluidos en la educación financiera y en la inversión que se está difundiendo.

Este fue un gran enfoque de mi tiempo con los estudiantes este año, centrándome en cómo hacer que nuestro idioma sea más accesible. ¿Cómo podemos hacer que nuestro lenguaje sea más atractivo? Y realmente desarrollar nuestros mensajes y nuestra marca, y algo más que me entusiasmó mucho trabajar con los estudiantes este semestre fue pensar en cómo ir más allá de lo digital. Nuestras interacciones el año pasado fueron en gran medida virtuales, la mayoría de nuestras reuniones con las partes interesadas de nuestra comunidad se realizaron en Zoom, así como así, y realmente confiamos en nuestro sitio web y nuestra presencia en las redes sociales como nuestra principal forma de comunicarnos con diferentes



State and when I say black food actors, I mean farmers, food distributors, herbalists, caterers, restaurant owners, so really the full spectrum of folks that have a role in the food system. And what really brings me to this work is a personal lens of family lens. My family is from Jamaica and both of my grandparents grew up growing their own food and this is something that even though I was raised in a quite urban environment it has always been a part of my lifestyle, and something that really connects to me and it's important to share this because one of the goals of us working with this team this semester was really trying to personalize what Black Farmer Fund is, and what our work is all about. Our whole team is a mix of like farmers, climate change experts, finance folks but everyone does have this kind of like historical family legacy and connection to being part of the agricultural system.

We are a startup organization, we got our 501c3 our non-profit status in September 2020. I started working with the team in March 2020 as a part-time consultant, and, you know, we were really focusing on building our infrastructure and our relationship with the class that we worked with. Last year was really focused on that, really working towards developing some templates. We didn't have any kind of communication support so really just trying to figure out more of the technical side of things, and it was really great that this semester we were really able to think through more of our messaging, thinking about how do we actually engage with different stakeholders? As a non-profit and an investment fund we kind of have this balance of two worlds, where we have to talk to donors, we have to talk to investors all the time, but then we also have to talk to community members and farmers that might not be as fluid in the financial literacy, the investment literacy that's being thrown around.

This was a really big focus of my time with the students this year, focusing on how do we make our language more accessible? How do we make our language more appealing?, and really building out our messaging and our branding. And something else that I was really excited to work with the students this semester was about thinking about how do we go beyond digital. Our interactions the past year have been largely virtual, most of our meetings that our community stakeholders have been on Zoom just like this, and we really relied on our website and our social media presence as our main way of communicating to different audiences, but this summer we're going to start transitioning to being able to have more in-person events. We're going to be having site visits to farms and one of the main communication tools that this class worked on was what were these infographics that we were thinking would be like these little flip books that we will be able to print and hand out to farmers, to explain the different processes that Black Farmer Fund is involved with. We really wanted to be able to communicate how do folks get funding and what does that process look like. We're a community governance model, so this means that you know the staff actually don't make decisions around who receives funding, it's more we have

Orador (a) principal

audiencias. Pero este verano, vamos a comenzar la transición para poder tener más eventos en persona. Realizaremos visitas a granjas y una de las principales herramientas de comunicación en las que trabajó esta clase fueron estas infografías que pensamos que serían como estos pequeños libros animados que podremos imprimir y entregar a los agricultores, que explican los diferentes procesos en los que participa Black Farmer Fund. Realmente queríamos poder comunicar cómo la gente obtiene financiación y cómo es ese proceso. Somos un modelo de gobernanza comunitaria, por lo que esto significa que el personal en realidad no toma decisiones sobre quién recibe financiación, sino que tenemos un grupo de agricultores y actores alimentarios que lo hacen colectivamente. Pero esas palabras, que crean consenso sobre la toma de decisiones del club, pudieron demostrar de manera muy hermosa, a través de una infografía, que es esencialmente una conversación que ocurre entre un fondo, una empresa que recibió financiamiento de Black Farmer Fund y alguien que está interesado en ser elegible para ello y, a través de esta conversación, realmente pueden resaltar los aspectos de Black Farmer Fund que nos diferencian de los vehículos de financiación tradicionales.

**Jon:** Ahí tienen algunas ideas sobre el trabajo que hacemos con nuestros socios. Lo realmente interesante es que no se trata solo de comunicación, sino que comienza a convertirse en una especie de desarrollo organizacional y las organizaciones comienzan a pensar en cómo funcionan sus operaciones y cuál es su relación con sus propios inversionistas. Otro socio con el que trabajamos es Health Access Connect (HAC) en Uganda, quienes conectan aldeas remotas con la atención sanitaria del Gobierno. Al igual que con Black Farmer Fund, nos estamos centrando en el diseño de UX y la narración estratégica en su sitio web utilizando argumentos, imágenes y datos para involucrar a donantes individuales e institucionales. Health Access Connect conecta a los aldeanos locales con diferentes medios de comunicación. Estos pueblos están realmente fuera de la red, por lo que no están mirando este sitio web. Se comunican con sus habitantes locales, a través de carteles y a través de todo tipo de lo que llamaríamos «medios analógicos», de boca en boca.

Los cofundadores de HAC tienen una solución de diseño realmente interesante y ese es este me-taciclo que vimos antes, y es lo que lleva a los trabajadores médicos y los suministros a las aldeas. Esto demuestra que este es realmente un ejemplo de lo que se diseña para una asequibilidad extrema y que realmente tiene una restricción financiera muy estricta desde el principio y eso es lo que impulsa la creatividad. Al mismo tiempo, lo que estamos haciendo con HAC es realmente contar historias que vale la pena contar a los donantes individuales e institucionales, traduciendo su trabajo nuevamente a través de datos y argumentos. Aquí los estudiantes, y les voy a mostrar un poco, presentan el trabajo que han realizado en el sitio web de HAC.

a group of farmers and food actors that collectively do this. But those words, “consensus building,” “club decision making,” like what does that actually mean? And the class was able to really beautifully demonstrate this through an infographic that is essentially a conversation happening between a fund, a business that received funding from Black Farmer Fund, and somebody that’s like interested in potentially being eligible for it, and through this conversation they’re really able to highlight the aspects of Black Farmer Fund that set us apart from traditional funding vehicles.

**Jon:** So, there you get some ideas about the work that we do with our partners. What’s really interesting is that it’s not just communication; it starts getting into kind of organizational development and organizations start thinking about how their operations are working and what’s their relationship to their own stakeholders. Another partner that we work with is Health Access Connect in Uganda and it connects remote villages with government healthcare. As with Black Farmer Fund, we are focusing on UX design and strategic storytelling on their website using arguments, images, and data to engage individual and institutional donors. Health Access Connect (HAC) connects local villagers with different media. These villages are really off the grid so these they’re not looking at this website, they communicate with their local folks through posters and through all sorts of what we would call, you know, analog media, word of mouth.

HAC’s cofounders have a really interesting design solution and that’s this meta cycle that we saw before, and it is what takes the medical workers and supplies to the villages. This demonstrates this is really a tutor case of what’s designing for extreme affordability and really having a really tight financial constraint right up front and that’s what drives the creativity. At the same time, what we’re doing with HAC is really storytelling up, that it is worth telling their story up to donors, individual and institutional, translating their work again through data and argument. Here, students, and I’m going to show you a bit, are presenting the work that they’ve done on the HAC website.

I’m going to play a little bit of this too so I can hear the students’ voice all right and they’re reporting again, the partner introduced this and then we handed it off to the students to describe the work they did to get some ideas of what they did.

**(Video)** We worked with Health Access Connect this semester primarily on a bit of web redesign project and so that’s a lot of what we’ll be presenting today. We actually kept it a little bit perhaps higher level than some of the other teams just because we know we’ve talked a lot about the process of like looking at different websites and things like that and we’ll touch on that today as well, but we wanted to focus more

Orador (a) principal

Voy a reproducir un poco de esto también para poder escuchar bien la voz de los estudiantes y ellos están informando nuevamente. El socio presentó esto y luego se lo entregamos a los estudiantes para que describieran el trabajo que hicieron, para obtener algunas ideas de lo que realizaron.

**(Video)** Trabajamos con Health Access Connect este semestre principalmente en un pequeño proyecto de rediseño web y eso es gran parte de lo que presentaremos hoy. De hecho, lo mantuvimos a un nivel un poco más alto que algunos de los otros equipos, solo porque sabemos que hemos hablado mucho sobre el proceso de mirar diferentes sitios web y cosas así y tocaremos eso hoy también. Pero queríamos centrarnos más en las aplicaciones futuras y el tipo de venta por teléfono, un vídeo que el profesor McKenzie nos pidió que creáramos también. Así que le dejaré a Evan presentar las primeras diapositivas.

Entonces, en términos de pensar en la pregunta inicial, creo que esto se remonta a lo que HAC está tratando de lograr en primer lugar y la pregunta principal tiene que ver con llevar la atención médica a áreas remotas, y creo que mucha gente que ustedes conocen entiende eso. Hay diferentes ONG que se ocupan de la atención sanitaria y entienden que eso es un problema, pero la mayoría de la gente no piensa realmente en la división rural-urbana y creo que con HAC... la estadística aquí en Uganda es que el 86 % de la gente viven en áreas rurales, y creo que alrededor del 10 al 15 % de los trabajadores de la salud están en esas áreas. Entonces, el 85 % restante de los trabajadores de la salud están ubicados más en las ciudades y esto no es un problema solo en Uganda, sino que en realidad es algo completamente extendido en todo el mundo y HAC tiene a Uganda como base de sus operaciones. Queremos expandirnos hacia afuera a partir de este contexto, pero nuestro desafío es cómo tomamos algo como este contexto, donde la mayoría de la gente tal vez no haya pensado en estos temas, y realmente racionalizamos una narrativa y la usamos para contar historias. De modo que podamos llevar nuestro trabajo a las instituciones de subvenciones y llevarlo a las personas con dinero para motivarlos a donar.

Ese era realmente el enfoque principal con el que estábamos lidiando. ¿Cómo creamos un sitio web que condense muchos de estos temas complejos en una forma muy accesible y persuasiva? Y eso es realmente con lo que empezamos. Entonces necesito que pases a la siguiente diapositiva. En términos de nuestro viaje, ya sabes, hemos cubierto esto muchas veces, así que solo le eché un vistazo por cuestión de tiempo, pero comenzamos entendiendo realmente cuáles son las mejores prácticas en términos de creación de sitios web, así que aquí analizamos muchos estudios de casos que simplemente intentan fundamentarnos en el proceso de ideación con mucha inspiración y comprensión de cómo estructuramos las cosas en función de lo que han hecho otros sitios web exitosos.

on takeaways future applications and the kind of selling by phone, a video that professor McKenzie asked us to create as well. So I'll pass it to Evan for the first few slides.

So in terms of thinking about the initial ask I think this goes back to what HAC is trying to accomplish in the first place and the main question has to do with bringing healthcare to remote areas, and I think a lot of people, you know, understand that there are different NGOs that deal with healthcare and they understand that that's an issue, but most people don't really think about the rural-urban divide and I think with HAC, the statistic here in Uganda is that 86% of people are living in rural areas, and then I think it's around 10 to 15% of healthcare workers are in those areas. So you know the remaining 85% of healthcare workers are all located more so in cities and this isn't a problem just with Uganda, this is really something completely widespread around the world, and obviously, you know, HAC bases Uganda as the base of operations expanding outwards from there, but our challenge is how do we take something like this where most people might not have thought about this and really streamline a narrative and use that to storytell up so we get that into grant institutions, get that into people with, you know, people with money essentially to mobilize them to donate.

That was really the main focus that we were dealing with. How do we create a website that condenses a lot of these complex issues into a very accessible and persuasive form? And that's really what we started with. So I need you to move to the next slide. In terms of our journey, you know, we've covered this a lot of times so I just glanced through this for the sake of time but we started off just really understanding what best practices are in terms of creating websites, so here we looked at a lot of case studies just trying to ground ourselves in the ideation process with a lot of inspiration and understanding how do we actually structure things based off of what other successful websites have done.

From there we started with information architecture. We thought that before we put in all the content and all the storytelling, we wanted to make sure the architecture was there as kind of building the house right before we put anything within the house. So, to do that, that's where we conducted card sorting across all the members of our team, and we essentially turned that card sorting into rough wireframing and essentially from there went from low fidelity to high fidelity. So, starting off really by just sketching wireframes by hand. When we were actually satisfied with that going into *Figma* and creating out the actual final polished websites. In terms of last step, after we finished the big model we actually went on WordPress and implemented some of the text and copies so, kind of like the HTML side of things, and then we're passing it off to Kevin and the team to work on styling, everything based off of our design off of there.

Orador (a) principal

A partir de ahí comenzamos con la arquitectura de la información. Pensamos que antes de incluir todo el contenido y toda la narración, queríamos asegurarnos de que la arquitectura estuviera allí como una especie de construcción de la casa justo antes de colocar cualquier cosa dentro de ella. Entonces, para hacer eso, ahí es donde llevamos a cabo la clasificación de tarjetas entre todos los miembros de nuestro equipo, y esencialmente convertimos esa clasificación de tarjetas en una estructura de alambre aproximada y, esencialmente, desde allí pasamos de baja fidelidad a alta fidelidad. Entonces, comencemos simplemente dibujando estructuras alámbricas a mano. Cuando estábamos realmente satisfechos con eso, ingresamos a Figma y creamos los sitios web pulidos finales. En términos del último paso, una vez que terminamos el molde grande fuimos a WordPress e implementamos todo el texto y las copias, algo así como el lado HTML de las cosas y luego se lo pasamos al equipo para dar forma a todo en función de nuestro diseño.

Voy a detenerlo ahí mismo. Ahora bien, si damos un paso atrás y consideramos nuestras situaciones globales, lo que estamos empezando a hacer es conectar y tender puentes entre diferentes socios y diferentes sitios. Estamos aprendiendo con nuestros socios cómo compartir enfoques de diseño entre crisis y cómo compartir ideas realmente transversales entre diferentes áreas rurales de África, también en el Golán y en los Estados Unidos. Ahora, en el norte del estado de Nueva York, las comunidades rurales enfrentan crisis de atención médica causadas por el colapso demográfico del transporte público deficiente y el deterioro de la economía, y están surgiendo formas de atención médica remota aquí y en otras áreas rurales y nuevamente estamos aprendiendo de nuestros socios cómo abordar algunas de estas cosas, y aprender de diferentes crisis: la pandemia de COVID y el cambio climático que la impulsa. Creo que acelerar las prácticas transversales entre estas tres ecologías, desencadenando conocimientos a nivel de cosmologías, a nivel de mundos, que no son simplemente culturas diversas, sino realmente diferentes, si prefieres, diferentes ontologías. Fundamentalmente, estos mundos diferentes pueden coexistir dentro de una sola persona, una sola comunidad y un solo mundo. Por ejemplo...

**(Vídeo)** El suicidio es la décima causa de muerte. En 2017, se realizaron 1 400 000 intentos y 48 000 personas murieron por suicidio.

—Soy Carlos y fui afectado por el suicidio. Dos personas cercanas a mí murieron en un corto periodo de tiempo.

—Mi nombre es Beth Dreyer, perdí a mi hermano menor Brian, él era conocido como BJ.

—«¿Cómo te llamas, quién en tu vida se suicidó?».

—Mi hijo Max.

—«¿Qué es lo que te perdiste de esa persona?».

—La risa de mi hijo.

I'm going to stop it right there. Now if we step back and consider our global situations, what we're starting to do is connect and make bridges between different partners and different sites. We're learning with partners how to share design approaches between crises and how to share transversal insights really between different rural areas in Africa also in Golan and in the United States. Now, in upstate New York, rural communities face healthcare crises shaped by demographic collapse of poor public transportation and deteriorating economics, and forms of remote healthcare are emerging here and in another rural areas and again we're learning from partners how to approach some of these things and learn from different crises. The COVID pandemic and the climate change driving it, I think accelerate transversal practices between these three ecologies, triggering insights at the level of cosmologies, at the level of worlds, which are not simply diverse cultures but really different if you like different ontologies. Crucially these different worlds can coexist within a single person, a single community, and a single world. For instance...

**(Video)** Suicide is the 10th leading cause of death. In 2017, 1 400 000 attempts were made and 48,000 people died of suicide.

"I'm Carlos and I was affected by suicide. Two people that were close to me died within a short span of time."

"My name is Beth Dreyer, I lost my younger brother Brian, he went by the nickname BJ." "What's your name, who is it in your life that died by suicide?"

"My son Max."

"What is one thing you missed about that person?"

"My son's laughter."

"Elliot was one of my closest friends, I did most of the things with him. I biked around the lake with him. I spent a lot of time with him, and then one day my mom told me he had passed away. I didn't know what the cause was, and she told me that it was by suicide."

Carlos Fernandez Rivera was 14 years old when he made this film, he told me that his friend's suicide had paralyzed him, and he came out of it by creating this film to care for himself and his community. Carlos and I live in Ithaca, NY, that's rural America. Do you know that US life expectancy declined three straight years largely due to suicide and opioid deaths of people in their 20s and 30s? Teen suicides have also spiked. With my students at Cornell, I'm doing a civic storytelling project in local schools, helping teens think critically through media to create real stories about significant



Orador (a) principal

—Elliot era uno de mis amigos más cercanos, hacía la mayoría de las cosas con él. Anduve en bicicleta alrededor del lago con él. Pasé mucho tiempo con él y un día mi mamá me dijo que había fallecido. No sabía cuál era la causa y ella me dijo que fue por suicidio.

Carlos Fernández Rivera tenía 14 años cuando hizo esta película, me dijo que el suicidio de su amigo lo había paralizado y salió de ello creando esta película para cuidar de sí mismo y de su comunidad. Carlos y yo vivimos en Ithaca, estado de Nueva York, eso es la América rural. ¿Sabían que la esperanza de vida en Estados Unidos disminuyó durante tres años consecutivos, en gran parte debido al suicidio y las muertes por opioides de personas entre 20 y 30 años? Los suicidios de adolescentes también se han disparado. Con mis alumnos de Cornell, estoy realizando un proyecto de narración cívica en escuelas locales, ayudando a los adolescentes a pensar críticamente a través de los medios para crear historias reales sobre temas importantes para audiencias reales, como miembros de la comunidad, juntas escolares, los propios padres y abuelos de los niños. La película de Carlos es para nosotros un texto tutor, un modelo de lo que es posible. La narración cívica consiste en que los niños piensen críticamente, a través de los medios para conectarse con la comunidad.

Ithaca es barrancos, un pueblo con cascadas, puentes románticos y, a veces, gente que se lanza a los barrancos, al abismo. De hecho, el fundador de Cornell, Ezra Cannell, se inspiró en el abismo romántico. Pero 150 años después colocaron barreras de seguridad en los puentes. El puente es un símbolo del símbolo. En Kant, el símbolo mismo tiende un puente sobre el abismo entre los sentidos y el intelecto, entre la teoría y la práctica. Esta noche, el puente, el abismo y las barreras son lo que yo llamo «*figuras de pensamiento y acción*». Sirven de puente entre los recuerdos pasados y las proyecciones futuras.

De modo que la película de Carlos y el propio Carlos demuestran el poder del activismo mediático juvenil. Ellos, tanto la película como la persona son parte de lo que creo que es una generación Thunberg global. Los jóvenes utilizan plataformas de comunicación para responder a crisis que van desde cambio climático hasta justicia social y leyes sobre armas. Esto es lo que quiero decir con democratizar la digitalidad, democratizar el diseño para inyectar valores culturales en sistemas dominados por la eficiencia y la eficacia. Significa combinar el pensamiento crítico, los medios tácticos y, para nosotros, el pensamiento creativo. El trabajo de Carlos inspiró este proyecto de narración cívica para las crisis que tenemos ante nosotros: esta ansiedad ecológica global que cae en cascada a través de nuestro cuerpo exige un cuidado intergeneracional, un cuidado que se extienda entre el niño, los padres y los abuelos.

Bernard Stiegler sostiene que dicha atención se ve amenazada por una proletarización de nuestras mentes, un embotamiento y adormecimiento de la atención a medida que las plataformas de redes sociales rompen largos circuitos de conocimiento y afecto. Una ruptura que amenaza no solo los víncu-



issues for real audiences such as community members, school boards, the kids' own parents and grandparents. Carlos's film is a tutor text for us, a model for what is possible. Civic storytelling is kids thinking critically through media to connect with community and the world.

Ithaca is gorges, a town with plunging waterfalls, romantic bridges, and sometimes people throw themselves into the gorges, into the abyss. In fact, Cornell's founder Ezra Cannel was inspired by the romantic abyss. But 150 years later they put up safety barriers on the bridges. The bridge is a symbol of the symbol. In Kant, the symbol itself bridges the abyss between sense and intellect, between theory and practice. Tonight, the bridge, the abyss and the barriers are all what I call "thought action figures." They bridge the gap between past memories and future projections.

So Carlos's film and Carlos himself demonstrate the power of youth media activism. They, both the film and the person, are part of what I think is a global Thunberg generation. Youth using media platforms to respond to crises ranging from crises, from climate change to social justice, to gun laws. This is what I mean by democratizing digitality, by democratizing design to inject cultural values into systems dominated by efficiency and effectiveness. It means combining critical thinking, tactical media and, for, us design thinking. Carlos's work inspired this storyteller civic storytelling project for the crises before us, this global eco-anxiety cascading through our body calls out for intergenerational care, care that stretches between child, parents, and grandparents.

Bernard Stiegler argues that such care is threatened by a proletarianization of our minds, a dumbing and numbing down of care as long circuits of knowledge and affection are broken up by social media platforms. A break that threatens not only the bonds between us, but our very ability to concentrate, to attend to the matter at hand, to be present. Carlos's film on suicide, like Greta Thunberg's school strike against climate inaction suggests that there are other ways to work and this... I know that Bernard was interested in this as well. This has sparked my attention and it's inspired StudioLab as well as this scare packages' project. Now, right before COVID, my students were collaborating with local schools on civic storytelling, real stories, for real, on real issues, for real audiences, and we're working with high school teachers helping them transmediate their research, their high school students researched videos to present in a local history center and then COVID struck in March 2020, and we instantly lost both physical and digital contact with our students. Schools closed around the world, and our civic storytelling projects stalled and then in the fall of 2020, that's about six months later, we recommenced our work with a new set of partners, the ones you've seen here: Black Farmer Fund, HAC, and the Center for on Death Penalty Worldwide.

Orador (a) principal

los entre nosotros, sino también nuestra propia capacidad de concentrarnos, de atender el asunto en cuestión, de estar presentes. La película de Carlos sobre el suicidio, al igual que la huelga escolar de Greta Thunberg contra la inacción climática, sugiere que hay otras formas de trabajar y sé que Bernard también estaba interesado en esto. Esto ha llamado mi atención y ha inspirado a StudioLab, así como a este proyecto de *Scare Packages*. Ahora, justo antes de COVID, mis alumnos colaboraban con escuelas locales en narraciones cívicas, historias reales, de verdad, sobre temas reales, para audiencias reales. Estamos trabajando con profesores de secundaria ayudándolos a transmediar su investigación, sus estudiantes de secundaria investigaron videos para presentarlos en un centro de historia local y luego llegó el COVID en marzo de 2020, e instantáneamente perdimos el contacto físico y digital con nuestros estudiantes. Las escuelas cerraron en todo el mundo y nuestros proyectos de narración cívica se estancaron y luego, en el otoño de 2020, aproximadamente seis meses después, reiniciamos nuestro trabajo con un nuevo conjunto de socios, los que han visto aquí: Black Farmer Fund, HAC y el Cornell Center for Death Penalty Worldwide.

Para entonces, sin embargo, Bernard Stiegler, mi colaborador en los *Scare Packages*, se había quitado la vida, dejando a sus amigos, familiares y colegas conmocionados y confundidos. Bernard escribió sobre la muerte de Sócrates, que para StudioLab es el escenario principal del compromiso comunitario de la filosofía. La lectura y recreación de esta escena ha perseguido al mundo durante milenios.

¿Cómo proceder en un mundo atormentado e ignorado por otros mundos? Nuevamente, estos mundos están estratificados y existen, estoy argumentando, dentro de una comunidad y un mundo de una sola persona. Por ejemplo, todavía faltan meses para que las vacunas contra el COVID lleguen a la mayor parte de Uganda, pero para que la vacuna o cualquier medicamento llegue al brazo de un aldeano ugandés debe pasar por el *Strata stratum*, una industria sanitaria global contemporánea, un gobierno nacional poscolonial y el legado de instituciones coloniales y religiones monopolistas, así como de afiliaciones tribales precoloniales y creencias politeístas.

Lo mismo es cierto para el norte del estado de Nueva York y, de hecho, para lugares remotos del mundo. Tales capas constituyen la geología de la moral y quizás la biología de innumerables naciones y especies. Hoy sentimos la ecoansiedad global porque nuestros cuerpos son medios de múltiples cosmografías que sintonizamos y desconectamos a través de diferentes interfaces sociotécnicas, las de la vida cotidiana en línea y fuera de línea, su familia, sus amigos, su trabajo, sus colegas, las comunidades cercanas y lejanas.

Vemos aquí la necesidad de lo que Arturo Escobar llama «diseño pluriversal», lo que Donna Haraway llama «figuras de Barbante, figuras con cuerdas o la cuna del gato» y lo que los Zapatistas llama-

By then, however, my scare packages collaborator, Bernard Stiegler, had taken his own life, leaving his friends, families, and colleagues shocked and confused. Bernard wrote on the death of Socrates which for StudioLab is the primal scene of philosophy's community engagement. This scene's reading and reenactment has haunted the world for millennia.

How to proceed in a world's haunted and ghosted by other worlds? Again, these worlds are stratified and exist I'm arguing within a single person community and world. For instance, COVID vaccines are still months away from most of Uganda, but to get the vaccine or any medicine into the arm of Ugandan villager it must pass through the Strata stratum, a contemporary global health industry, national, post-colonial government and the legacy of colonial institutions and monopolistic religions, as well as pre-colonial tribal affiliations and polytheistic beliefs.

The same is true for upstate New York and indeed for remote of the world, such layers constitute the geology of morals and perhaps biology for innumerable nations and species. Today we feel the global eco-anxiety because our bodies are mediums of multiple cosmographies that we tune in and out through different socio-technical interfaces, those of everyday life online and off, your family, your friends, your work, your colleagues, communities near and far.

We see here the need for what Arturo Escobar calls "pluriversal design," what Donna Haraway calls "string figures figures," and what the Zapatistas called "a world where many worlds fit." I say we need a critical creative matrix of ontological plurality or plural ontologies. A world of ruling which I am calling "cosmography," the shared dreaming of worlds. We do this in modest ways, right now with our partners, but as Eduardo Kohn contends in *How Forests Think*, which is his anthropology, the post-human, such dreaming is not limited to humans but may extend among the Runa people that he studies, it may extend to animals and trans-species spirit, world of shamans, the Runa Puma, healers who become jaguars and channel the power of *Blancos*, that of colonial whites, of the government, army, anthropologists and, why not, designers.

Kohn channels Charles Pierce's semiotics to tune in these Runa Puma. Another anthropologist, another professor of mine, Michael Towson, also studied shamanism in Colombia, but he channels the mimetic faculty of Walter Benjamin. While Benjamin affirmed the mimetic faculty of children's play, he critiqued its manipulation by Hitler and fascists. Tausig, likewise, critiques the mimetic excesses of Trumpian pandemic state, by miming the curative shamanism that he's witnessed for decades doing field work among the Putumayo in Colombia.

So we have two anthropologists trying to figure out the interface of their world and this other world. Tausig's kind of channeling shamanism, and I'm going to quote him. He writes:

Orador (a) principal

ron «un mundo donde quepan muchos mundos». Yo digo que necesitamos una matriz creativa crítica de pluralidad ontológica u ontologías plurales. Un mundo de gobierno al que llamo «cosmografía», el sueño compartido de mundos. Hacemos esto de manera modesta, en este momento con nuestros socios, pero como sostiene Eduardo Kohn en cómo piensan los bosques, que es su antropología poshumana, esos sueños no se limitan a los humanos, sino que pueden extenderse entre los pueblos Runa que él estudia, puede extenderse a los animales y al mundo espiritual transespecie de los chamanes. Los Runa Puma, curanderos que se convierten en jaguares y canalizan el poder de los blancos, el de los blancos coloniales, el del Gobierno, el ejército, los antropólogos y, por qué no, los diseñadores.

Kohn canaliza la semiótica de Charles Pierce para sintonizar con estos Runa Puma. Otro antropólogo, otro profesor mío, Michael Towson, también estudió chamanismo en Colombia, pero canaliza la facultad mimética de Walter Benjamin. Si bien Benjamin afirmó la facultad mimética del juego infantil, criticó su manipulación por parte de Hitler y los fascistas. Tausig también critica los excesos miméticos del estado pandémico trumpiano, al imitar el chamanismo curativo que ha presenciado durante décadas haciendo trabajo de campo entre los indígenas del Putumayo en Colombia.

Así que tenemos a dos antropólogos tratando de descubrir la interfaz entre su mundo y este otro mundo. Tausig está tratando de canalizar el chamanismo y, voy a citarlo, escribe: «El chamanismo que conozco, el poder de la imagen es el resultado de alucinógenos y canciones. Así como de la dotación de poder colonial proyectada sobre el indio de la selva y luego retroactivada miméticamente sobre quienes buscan curas». En resumen, para contrarrestar las multirealidades de nuestra crisis contemporánea, sostiene Tausig, y esto es lo que hace «canalizar miméticamente una práctica creativa crítica compuesta de montaje y surrealismo oscuro». La pregunta es cómo lidiar con mundos múltiples. Tausig y Kohn ofrecen ejemplos de cómo hacer esto. Ahora bien, Tausig llama a su chamanismo benjaminiano «el dominio del no dominio», que es, cito: «La desorganización de la organización de la mimesis, con el bailarín marcado abriéndose paso entre el público, pase lo que pase». Si no lo saben, el trabajo de Tausig realmente opera en un espacio nuevamente de montaje y surrealismo oscuro, donde encontrar el camino presenta un cierto desafío.

Entonces, dirigiéndonos hacia una conclusión, esta conclusión se llama «baile lento con el diablo», algunas investigaciones cosmográficas de este tipo nuevamente permanecen en el horizonte de StudioLab, y me gustaría terminar especulando más sobre esta dimensión pluriversal del pensamiento de diseño *performativo* y ensayando una danza de cosmogramas. Hoy experimentamos una multitud de mundos, como se mencionó anteriormente, ya no el primero, el Segundo y el tercero, sino el sur y el norte, el este y el oeste, el sudeste, el noroeste y el espacio exterior, donde ahora tenemos múltiples fuerzas

The shamanism I know, the power of the image is the result of hallucinogens and songs. As well as of the colonial endowment of power projected onto the Indian of the forest and then mimetically retroacted back onto those seeking cures.

In short, to counteract the multirealities of our contemporary meltdown, Tausig argues and this is what he does, “is mimetically channels a critical creative practice composed of montage and dark surrealism.” The question is how to deal with multiple worlds? Tausig and Kohn offer examples of how to do this. Now, Tausig calls his Benjaminian shamanism “the mastery of non-mastery,” which is, I quote: “the disorganization of the organization of mimesis, with the marked dancer winding his way through the audience, come what may”. If you don’t know, Tausig’s work really is operating in a space, again, of montage and darkness, surrealism, where finding one’s way presents a certain challenge.

So heading towards a conclusion here, this conclusion is called “slow dance with the devil,” some such cosmographic research again remains on the horizon of StudioLab, and I’d like to close by speculating further on this pluriversal dimension of performative design thinking and rehearsing a dance of cosmograms. Today we experience a multitude of worlds as mentioned earlier, no longer First, Second and Third but global South and North, East and West, Southeast, Northwest and out into outer space where we now have multiple space forces. My field of performance studies, we have our own space program created by artists and scholars of the South to study the colonization of space which is a proceeding. Worlds within worlds and without, over the past few years, decades, centuries, and millennia, bodies worldwide have become transmedia conductors of multiple cosmographies as have the objects and environments calling us forth every day to respond, to think, to do, to care.

Today the complex layering of cosmograms complicates the design challenge of intergenerational and trans species care. One’s care package may be another scare package and within worlds care is itself a response and a turning around of scare, fear, and suffering. Is the world suffering from too little care or too much? Care is precisely the pluriverse of attention we give to the *pharmakon* of self-society and world for care is itself pharmacological as are the different worlds. Words, images, and interactions moving across multiple platforms, the stuff of our global eco-anxiety is precisely the stuff of intergenerational care. It is also the stuff of StudioLab’s transmedia knowledge and strategic storytelling, of its performative design thinking and cosmography of shared worlds. This is because technique like vices, like nature is, itself, *pharmakon*, poison, medicine and undesirable because they are multiple, they exist in many places and no one proper place or that proper place is probably imposed.

Orador (a) principal

espaciales. En mi campo de estudios de *performance*, tenemos nuestro propio programa espacial creado por artistas y académicos del sur para estudiar la colonización del espacio, que es un procedimiento. Mundos dentro y fuera de mundos. Durante los últimos años, décadas, siglos y milenios, los cuerpos de todo el mundo se han convertido en conductores transmediáticos de múltiples cosmografías, al igual que los objetos y entornos que nos llaman cada día a responder, pensar, hacer y preocuparse.

Hoy en día, las complejas capas de cosmogramas complican el desafío del diseño del cuidado intergeneracional y transespecie, el paquete de cuidado de uno puede ser el paquete de miedo de otro y, dentro de los mundos, el cuidado es en sí mismo una respuesta y un giro del miedo, el miedo y el sufrimiento. ¿El mundo sufre de demasiada o de muy poca atención? El cuidado es precisamente el pluriverso de la atención que prestamos al *pharmakon* de la autosociedad y al mundo, ya que el cuidado es en sí mismo farmacológico como lo son los diferentes mundos. Palabras, imágenes e interacciones que se mueven a través de múltiples plataformas, la materia de nuestra ecoansiedad global es precisamente la materia del cuidado intergeneracional. También es el material del conocimiento transmedia y la narración estratégica de StudioLab, de su pensamiento de diseño *performativo* y cosmografía de mundos compartidos. Esto se debe a que la técnica, como los vicios, como la naturaleza, es en sí misma *pharmakon*, veneno, medicina y repugnante porque son múltiples y existen en muchos lugares y no en un solo lugar propio, o ese lugar es probablemente impuesto.

Como dijo Platón, incluso el logos y la dialéctica que utilizamos para decidir o pensar el mundo en su mundo platónico son *pharmakon*. ¿Qué significa esto para nosotros en términos de creación de prácticas creativas críticas tanto a nivel local como global? ¿Cómo diseñar colaborativamente con este tipo de materiales farmacológicos? En algunos diseños, a veces describo la combinación de laboratorios de estudio de medios tácticos activistas y pensamiento de diseño industrial como un «baile lento con el diablo».

La territorialización de las herramientas y prácticas dominantes, y su reinstalación en el contexto marginado, pero sin garantía de que su fuerza creativa crítica supere compromisos potenciales y quizás inevitables. La poeta afroamericana Audrey Lorde preguntó una vez con respeto a la Academia Americana: ¿pueden las herramientas del maestro desarmar la casa del maestro? Aquí nos preguntamos: ¿se pueden reequipar o incluso desestructurar las herramientas de un mundo desplazadas del dominio académico?, y, digamos, también del dominio profesional, quizás dominios de todo tipo y fuera de otros mundos, otras actuaciones alejadas de la disciplina, alejadas incluso del diseño artístico y de la teoría crítica, todos los cuales han proporcionado modelos para la creatividad, el conocimiento y el dominio occidentales. ¿Cómo podría nuestro mismo compromiso entre formación e investigación convertirse en una fuerza creativa crítica? ¿Qué nuevas perspectivas, qué nuevas partes interesadas y que nuevos diseños son necesarios?

As Plato said, even the logos and dialectics that we use to decide or think the world in his platonic world are *pharmakon*. What does this mean for us in terms of creating critical creative practice both local and global? How to collaboratively design with such pharmacological materials? In some designs, I sometimes describe StudioLab's combination of activist tactical media and industrial design thinking as a "slow dance with the devil."

The territorializing dominant tools, and practices, and reinstalling them and marginalized context, but with no guarantee that their critical creative force will overcome potential and perhaps inevitable compromises. The African-American poet Audreya Lorde once asked with respect to the American Academy: can the master's tools take apart the master's house? Here we are asking: can the tools of one world be retooled or even be detooled? Displaced from academic mastery and, let's say, professional mastery as well, perhaps mastery of all kinds and out of other worlds, other performances far from discipline, far even from art design and critical theory. All of which are themselves, have provided models for western creativity, knowledge and mastery. How might our very training and research compromise be critical creative force what new perspectives, what new stakeholders, what new designs are needed.

Now through our pro design process, StudioLab is trying to learn from our partners and from our stakeholders as well as other media makers. While design thinking explicitly draws on ethnographic field methods, StudioLab also draws on indigenous media, where we find a global slow dance with the devil. How to figure if not theorized, then performed or practiced this global slow dance? How to choreograph different performative values, even different performative worlds? What critical creative acts and moves are needed? And at what scale this blurring of theory and practice of critique and creativity I call "thought action figuration" to both confuse and distinguish it from platonic ideation? Cosmography performs its operations by composing collective thought action figures that transverse different cosmograms. These figures constitute critical creative acts navigating different auto historical layers and their poses trace slow dances with many gods, many devils, many spirits.

Decades ago, the anthropologist Faye Ginsburg captured the dilemma facing Indigenous media makers around the world with the figure of the Faustian contract or pact with the devil. This is the pact. To combat destruction of their life worlds, many Indigenous peoples have been forced to use the masters' medias their tools. Video cameras arrived in the Amazon, satellite downlinks for Aboriginal stations in Australia, and Canada, and now websites and social media around the world. It was Faye Ginsburg who taught me at NYU about Terry Turner's work with the Kayapo, with their



Orador (a) principal

Ahora, a través de nuestro proceso de diseño profesional, StudioLab está tratando de aprender de nuestros socios y de nuestras partes interesadas, así como de otros creadores de medios. Mientras que el pensamiento creativo se basa explícitamente en métodos de campo etnográficos, StudioLab también se basa en medios indígenas, donde encontramos una danza lenta global con el diablo. ¿Cómo entender si no se teoriza y luego se realiza o se practica esta danza lenta global? ¿Cómo coreografiar diferentes valores *performativos*, incluso diferentes mundos *performativos*? ¿Qué actos y movimientos creativos críticos se necesitan? ¿Y a qué escala esta confusión entre teoría y práctica de la crítica y la creatividad que yo llamo «figuración de pensamiento–acción» para confundirla y distinguirla de la ideación platónica? La cosmografía realiza sus operaciones componiendo figuras de acción de pensamiento colectivo que atraviesan diferentes cosmogramas. Estas figuras constituyen actos creativos críticos que navegan diferentes capas autohistóricas y sus poses trazan bailes lentos con muchos dioses, muchos diablos y muchos espíritus.

Hace décadas, la antropóloga Faye Ginsburg captó el dilema que enfrentan los creadores de medios indígenas en todo el mundo con la figura del contrato o pacto fáustico con el diablo. Este es el pacto. Para combatir la destrucción de sus mundos de vida, muchos pueblos indígenas se han visto obligados a utilizar los medios de comunicación de los amos como herramientas. Llegaron cámaras de video al Amazonas, enlaces satelitales para estaciones aborígenes en Australia y Canadá, y ahora sitios web y redes sociales en todo el mundo. Fue Faye Ginsburg quien me enseñó en la Universidad de Nueva York sobre el trabajo de Terry Turner con los kayapó, con su videoactivismo. Es este trabajo el que cité al principio con referencia a las universidades acaparadoras de tierras y los terrenos indígenas de las universidades de investigación en los Estados Unidos y en todo el mundo.

Los kayapó que Turner comenzó a estudiar en la década de 1960 están todavía haciendo medios de comunicación, fomentando la colaboración, protestando por la destrucción de su mundo de vida. Se les considera líderes en el activismo mediático indígena, como las comunidades zapatistas en México, los kayapó han estado en línea durante décadas y, como muchas comunidades en todo el mundo, incluida la tribu Seneca, justo al final de mi camino, los kayapó han utilizado los medios para responder al COVID.

Aquí vemos imágenes del bloqueo de carreteras de kayapó en 2020 en protesta por la falta de acceso a las vacunas COVID. Voy a cerrar con el vídeo de kayapó publicado en su sitio web. Este es un medio indígena que promueve un festival previo al COVID que reúne a diferentes pueblos y diferentes formas transmedia, incluido un concurso de belleza Miss Kayapó, partidos de fútbol y Kaya-pop, que es una mezcla de kayapó y música pop brasileña. Voy a correr el video ahora mismo...

(Video indígena brasileño kayapó)



video activism. It is this work which I cited the beginning with reference to land-grab universities and the Indigenous grounds of research universities in the US and around the world.

The Kayapo that Turner began studying in the 1960s are still making media, still building collaboration, still protesting the destruction of their life world. They are considered leaders in indigenous media activism like the Zapatista communities in Mexico, the Kayapo have been online for decades and like many communities worldwide including the Seneca tribe right down the road from me the Kayapo have used media to respond to COVID.

Here we see images of the Kayapo's 2020 highway blockade protesting the lack of access to COVID vaccines. I'm going to close with the Kayapo video posted on their website. This is a piece of Indigenous media promoting a pre-COVID festival bringing together different villages and different transmedia forms, including a Miss Kayapo beauty pageant, soccer games and Kaya-pop, which is a mix of Kayapo and Brazilian pop music. I'm going to play this right now...

(Kayapo Brazilian Indigenous video.)

In this Kayapo video images, words and music cut a polyrhythmic transmedia dance through one or several spirit worlds whose transversal to design, we might begin connecting to our own figurations of collective thought and action from the traditional lands of the Cayuga nation. I thank you for your time and I look forward to your questions, thank you.

## Questions from the audience

**Sara Baranzoni:** Thank you very much, Jon, for your incredible talk. You made me dream a lot. You also proposed so many suggestions, so many ideas, so many new worlds and words that obviously are really linked to the spirit of this conference and to the world we are trying to imagine, and also the communities to come that we would like to see in the future, and we would like to be part of. So really thank you very much and now I give the word to Paolo who will give you a short response and then ask some questions. Then I will collect questions from our audience, and I would just like to say that if anybody has some question in Spanish, they can also write it in Spanish, and we will translate so no problem. Please feel free to use the language you prefer. Thank you very much again, Jon, I don't know how to thank you. It's incredible what you said, thank you.

Orador (a) principal

En este video kayakó, imágenes, palabras y música cortan una danza transmedia polirrítmica a través de uno o varios mundos espirituales cuya transversalidad al diseño, podríamos comenzar a conectar con nuestras propias figuraciones de pensamiento y acción colectiva desde las tierras tradicionales de la nación cayuga. Le agradezco por su tiempo y quedo a la espera de sus preguntas, gracias.

## Preguntas del público

**Sara Baranzoni:** Muchas gracias, Jon, por tu increíble charla. Me hiciste soñar mucho. También propusiste tantas sugerencias, tantas ideas, tantos mundos y palabras nuevos que obviamente están realmente vinculados al espíritu de esta conferencia y al mundo que estamos tratando de imaginar, y también a las comunidades venideras que nos gustaría ver. en el futuro, y nos gustaría ser parte de ello. Así que muchas gracias de verdad y ahora le doy la palabra a Paolo, quien dará una breve respuesta y luego le hará algunas preguntas. Luego recogeré las preguntas de nuestra audiencia y solo me gustaría decir que, si alguien tiene alguna pregunta en español, también puede escribirla en español y la traduciremos, así que no hay problema. Siéntanse libre de utilizar el idioma que prefieran. Muchas gracias de nuevo, Jon, no sé cómo agradecerle.

**Paolo:** Hola, Jon. Muchas gracias por su fantástica charla que responde de una manera muy brillante, pienso, al primer tema de nuestra conferencia que es «Crisis, Crítica y Creación», y realmente me encantó, especialmente por el gran equilibrio que desarrolló entre la falla teórica, las prácticas artísticas y el compromiso social, y sé que ese equilibrio refleja su trabajo en StudioLab, así que muchas gracias por mostrarnos su trabajo, la gran naturaleza de StudioLab y por vincular la presentación de StudioLab con las tres ecologías de Guattari. Me refiero a la ecología ambiental, social y personal, y esto es para mí un gran placer.

Entonces, aprecié mucho la manera maravillosa en que usted destacó a cuatro grandes autores, y en particular las tres ecologías de Guattari, la farmacología de Bernard Stiegler, la ficción especulativa de Donna Haraway y la antropología especulativa de Eduardo Kohn. Me refiero a cuatro grandes autores, pero bastante diferentes en algún sentido, autores muy heterogéneos y en particular cuatro grandes autores que tienen cuatro cosmologías, cuatro cosmologías diferentes. Pero al mismo tiempo, cuatro grandes pensadores que impulsaron compartir sueños como primer paso para superar una crisis. Quiero decir que la ecosofía en la filosofía de Guattari es una forma de superar la crisis ecológica tribal, la farmacología de Bernard Stiegler es una forma de superar nuestra crisis económica y política libidinal, y la ficción especulativa de Donna Haraway es una forma de superar el individualismo implícito en el pensar y la antropología especulativa de Eduardo Khon es una manera de compartir sueños entre diferentes culturas.

**Paolo:** Hi, Jon. Well, thank you very much for your fantastic talk that responds in a very brilliant way. I think the first track of our conference, that is “Crisis, Criticism and Creation”, and I really loved it, but I really loved it especially for the great balance that you developed between during theoretical fault, artistic practices and social engagement, and I know that such a balance reflects your work at StudioLab. So thank you very much for showing us your work, the great nature of StudioLab and for linking the presentation of StudioLab to Guattari’s three ecologies. I mean, environmental, social, and personal ecology, and this is for me a great pleasure.

Then I really appreciated the wonderful way in which you stressed four great authors, and in particular Guattari’s three ecologies, Bernard Stiegler’s pharmacology, Donna Haraway’s speculative fiction, and Eduardo Kohn speculative anthropology. I mean, four great authors but quite different in some way, very heterogeneous authors and in particular four great authors that have four cosmologies, four different cosmologies. But at the same time, four great thinkers that promoted to share dreams as the first step to overwhelm a crisis. I mean, ecosophy in Guattari’s philosophy is a way to overwhelm the tribal ecological crisis, Bernard Stiegler’s pharmacology is a way to overwhelm our libidinal economic and political crisis, and Donna Haraway’s speculative fiction is a way to overwhelm the individualism implicit in thinking and Eduardo Kohn’s speculative anthropology is a way to share dreams between different cultures.

The way in which you stress these four great authors to me is not a philosophical way. I mean, it’s not a philosophical way in the sense that it’s not logo-centric, in the sense that to me your cosmography and your design thinking and the very idea of cosmography, to me, is a way to reverse local centrism, but in particular to reverse Hegelian philosophy, not only by passing from interpret world to transform the world, transform it as Marx argues but, and this is more important to me, by giving to design, to aesthetics, to performance and play the same relevance, power and theoretical agency of poetry and philosophy. So to me cosmography is a way to overwhelm and to reverse logocentrism and this idea of a *telos*, and of a speculative *telos* in order to do what... well this is, and I come to the question. So, does philosophy could become cosmography in your way of thinking? I try to explain it, cosmography and not cosmology because if we think of cosmology, so we know that cosmology depends on *logos*, *logos* that is an autopoietic dimension of thinking autopoietic and eurocentric dimensional thinking, while cosmography to me is a kind of sympoietic dimensional thinking. I mean, the graphic is not the logos, the graphic is a kind of mesh heterogeneous element while logos is a kind of divide and separate heterogeneous element. So, the question is like a spiritual question: could philosophy become a general cosmography? This is the question, thank you very much, Jon.

Orador (a) principal

La forma en que usted destaca a estos cuatro grandes autores para mí no es filosófica. Quiero decir que no es una forma filosófica en el sentido de que no es logocéntrica, en el sentido de que para mí su cosmografía y su pensamiento de diseño y la idea misma de cosmografía, para mí, es una manera de revertir el centrismo local, pero en particular revertir la filosofía hegeliana, no solo pasando de interpretar el mundo a transformar el mundo, transformarlo como sostiene Marx, sino, y esto es más importante para mí, dando al diseño, a la estética, a la interpretación y al juego la misma relevancia, poder y agencia teórica de poesía y filosofía. Entonces, para mí, la cosmografía es una forma de superar y revertir el logocentrismo y esta idea de un *telos* y de un *telos* especulativo para hacer lo que... bueno, esto es, y llego a la pregunta. Entonces, ¿la filosofía podría convertirse en cosmografía en su forma de pensar? Intento explicarlo, cosmografía y no cosmología porque si pensamos en cosmología, entonces sabemos que la cosmología depende del *logos*, *logos* que es una dimensión autopoietica del pensamiento autopoietico y dimensional eurocéntrica, mientras que la cosmografía para mí es una especie de pensamiento de dimensión simpoietica. Quiero decir que el gráfico no son los logotipos, el gráfico es una especie de elemento heterogéneo de malla, mientras que los logotipos son una especie de elemento heterogéneo que divide y separa. Entonces, la pregunta es como una pregunta espiritual: ¿podría la filosofía convertirse en una cosmografía general? Esta es la pregunta, muchas gracias, Jon.

**Jon:** Sí, esa es una pregunta muy provocativa, y mi enfoque puedes describirlo como un enfoque gramatológico y distinguirlo del enfoque deconstructivo que Derrida recibió en los Estados Unidos, en particular, fue recibido y en cierto modo asegurado al convertirse en deconstrucción aquí. Para mí, lo gramatical y apoyarse en los gráficos es precisamente la jugada. Me acerco y leo a esos cuatro autores y luego agregaría también a Tausig porque Tausig, si no conoces su último libro realmente deberías leerlo, y también el trabajo de Ulmer. Y fue realmente Ulmer a quien estudié; estudiar, y creo que Derrida lo hace, estudiar filosofía al nivel de las figuras. Esto es también lo que hace Nietzsche. Así que los estás estudiando en estos niveles figurativos, incluso la figura no es suficiente porque todavía está atrapada dentro de una amplia distinción mitológica metafórica entre concepto y metáfora.

Entonces, y aquí es donde Derrida va al pie de la letra, básicamente, no solo estás mirando cifras, sino que estás mirando distribuciones de letras. Me refiero a operaciones casuales que crean filosofía y si eso sigue siendo filosofía lo que Derrida estaba haciendo en aquel entonces. La respuesta es: sí, ¿se puede desplazar la filosofía a otro espacio, de la misma manera que Artaud intentó desplazar el guion de la obra a otro espacio? Se me ocurrió la cosmografía. Ahora, tal vez estoy empezando a pensar que debería escribirlo con una «K», porque si conoces la genealogía de la cosmografía, fueron precisamente los cartógrafos medievales que eran los cosmógrafos.

A los «hacedores de mapas» modernos los llamábamos «cartógrafos», por lo que establecí la cosmografía para que se diferenciara de la cartografía de Descartes o la «d-cartografía», que consiste

**Jon:** Yeah, that's a very provocative question, and so my approach, and this is that, you know, I described it, you can describe it as a grammatological approach and distinguish that from the deconstructive approach that Derrida was received in the United States, in particular, he was received and kind of made safe by becoming deconstruction here. For me, the grammatological and leaning on the graphic is precisely the move. I approach and so reading across those four authors and then I would add also Tausig because Tausig, if you don't know his recent book, you really should look at it, and also Ulmer's work. And it was really Ulmer I studied to study, and I think Derrida does this, study philosophy at the level of figures. This is also what Nietzsche does. You're studying them at these figure levels even if the figure is not quite enough because that's still trapped within a metaphoric wide mythology distinction between concept and metaphor.

So, and this is where Derrida goes to the letter, so it's basically, you're not just looking at figures, you're looking at distributions of letters. I mean, chance operations creating philosophy and whether that is still philosophy that Derrida was doing back then. The answer is, I would say, is yes, can you displace philosophy into another space, in the way that Artaud tried to displace the play script into another space? I came up with cosmography. I would now, maybe I'm starting to think I should spell it with a "K" because if you know the genealogy of cosmography it was precisely medieval mapmakers who were the cosmographers.

The modern mapmakers, we called them cartographers, and so I set up cosmography to differ from Descartes cartography or d-cartography, that is, mapping nation states around the world mathematizing and being able to calculate them with cosmography. But I think the "K" would need to be there but you're absolutely right. Can you displace philosophy? And the whole *logo*, so it's not over trying to overthrow, it is trying to displace it into another field that one could say is figurative but in a way that does not go back to some notion of proper literal, and so that you're absolutely right. That's the displacement and I'm less interested in doing hand-to-hand combat between theorists over things that producing an impact in the world. So I'm not an old-fashioned philosopher *de rigor* getting everything right, I'm more interested in what is the impact out in the world and that's where I would, you know, kind of assess the thing and that's going to be an open assessment, I guess.

**Sara:** Many thanks for this reply, extraordinarily rich, and it allows us to understand the complexity of the issues at stake and I perfectly agree with Paolo and his consideration and I'm also incredibly happy because of your reply. Now let's pass to some of the questions that we collected from our audience.

Orador (a) principal

en mapear estados nacionales de todo el mundo, matematizarlos y poder calcularlos con cosmografía. Pero creo que la «K» debería estar ahí, pero tienes toda la razón. ¿Se puede desplazar a la filosofía? Y todo el *logo*, por lo que no se trata de intentar derrocarlo, sino de desplazarlo a otro campo que se podría decir que es figurativo, pero de una manera que no regresa a alguna noción de literal propiamente dicho, y tienes toda la razón. Ese es el desplazamiento y me interesa menos hacer un combate cuerpo a cuerpo entre teóricos sobre cosas que producen un impacto en el mundo. Así que no soy un filósofo anticuado de rigor que hace todo bien, estoy más interesado en cuál es el impacto en el mundo y ahí es donde me gustaría evaluar el asunto y supongo que será una evaluación abierta.

**Sara:** Muchas gracias por esta respuesta extraordinariamente rica y que nos permite comprender la complejidad de las cuestiones en juego y estoy perfectamente de acuerdo con Paolo y su consideración y también increíblemente feliz por su respuesta, pero ahora pasemos a algunas de las preguntas que recopilamos de nuestra audiencia.

Hay una primera que formuló José Ignacio López que es sobre ¿cómo construimos un espacio de transformación social que no incluya sesgos políticos específicos? Entonces, tal vez debería leer las tres preguntas... Dice: ¿cree que es posible construir estas narrativas sobre el medio ambiente global mientras se confronta la localidad de los fenómenos humanos? En mi experiencia, esta idea de lo mismo es cierta y conlleva el peligro de nuevos modelos colonizadores basados en esta percepción de un mundo único. Mencione esto después de haber vivido en los Estados Unidos durante unos 20 años. ¿Cree que es posible construir estas narrativas sobre un entorno global y al mismo tiempo confrontar la localidad de los fenómenos humanos? La tercera es de Norberto Bayo, un colega aquí de la UArtes. Dice: ¿respecto a temas laborales, trabaja temas de género LGTBI+ con el fin de potenciar modelos de representación social en las diferentes edades del estudiantado? Entonces, ¿trabaja temas de género con sus estudiantes?

**Jon:** Tal vez empiece con la última. El desafío de los proyectos con los que trabajamos son aquellos en los que están trabajando nuestros socios, y por eso nos los traen y yo estoy trabajando con profesores que tienen conexiones con socios de la comunidad. Ciertamente trabajaríamos en esos temas y donde probablemente surgirían de manera más relevante sería dentro del trabajo que estamos haciendo con la pena de muerte porque eso tiene derechos humanos que podrían abordarse con ese socio, pero ciertamente estaría abierto a trabajar allí. Una cosa que estamos tratando de hacer en el *spin-off* de Lisa Montgomery es que hicimos un taller en la Universidad de Utrecht tratando de pensar en ello, en esas historias y en lo que sucedió. Estas son mujeres que han tenido vidas muy malas y terminaron en el pabellón de la muerte, pero, lo que hemos sabido es que si alguien en algún momento hubiera intervenido, sus vidas hubieran sido muy diferentes. Entonces lo que estamos interesados en hacer es trabajar con la juventud, con lo que es conocido aquí como el 4H, creando actividades como un escuadrón de chicas, y equipos verdes, también habrá uno sobre LGTBI+ definitivamente.

There's a first one José Ignacio López asked that is about how do we construct a space for social transformation that does not include specific political biases? Then maybe I should read the three questions... He says, do you think it is possible to construct these narratives about the global environment while confronting the locality of human phenomena? In my experience this idea of the same is true and brings the danger of new colonizing models based on this perception of a one world. I mentioned this having lived in the United States for about 20 years. Do you think it is possible to construct these narratives about a global environment while confronting the locality of human phenomena? The third one is from Norberto Bayo, a colleague here in UArtes. He says: regarding work issues, do you work issues on LGTBI + gender issues in order to empower models of social representation at different ages of the student body? So do you work on gender issues with your students?

**Jon:** Maybe I'll start with the last one. So the challenge of the projects we work with are the ones that our partners are working on, and so they kind of bring them to us. And I'm working with faculty who have connections with community partners. We certainly would work on those issues and where they would come up probably most relevantly would be within the work we're doing in death penalty because that's got human rights that could come up there with that partner, but I would certainly be open to working there. One thing that we're trying to do the spin-off from the Lisa Montgomery, we did a workshop at the University of Utrecht trying to think about it in those stories and what happened. These are women that have had pretty bad lives and end up on death row. And what we found out is that if someone along the way had intervened, their life might have been very different, and so what we're interested in doing is working at the youth level at the level of what's known here as 4H and creating things like girl squads and green teams, and there would be one around LGBT+ definitely.

We're trying to work with the youth community in Long Island to create a youth media group, and so we're trying to work there, and why this is important? This goes back to that land-grant of these extensions. What this means is that in the United States their extension offices in every county, and also 4H youth organizations. What I'm going to try to do is to bring this and scale it there, and, yes, LBGT+ would be there. Environmental social justice, environmental justice, those are kind of the areas that we're working in, so yes, we would do that.

The other two questions. So, in the work that I'm doing with multiple stakeholders all of them bring different worldviews, different if you like biases. So the idea of getting to some place that is going to be absolutely without bias is for me the liberal dream and I'm suspicious of that liberal



Orador (a) principal

Estamos tratando de trabajar con la comunidad juvenil de Long Island para crear un grupo de medios juvenil, y por eso estamos tratando de trabajar allí, y ¿por qué esto es importante? Esto se remonta a la concesión de tierras de estas extensiones. Lo que esto significa es que en los Estados Unidos hay oficinas de extensión en cada condado y también organizaciones juveniles 4H. Lo que voy a intentar hacer es llevar esto y escalarlo allí, y sí, LBGT+ estaría allí. Justicia social ambiental, justicia ambiental, esas son las áreas en las que estamos trabajando, así que sí, lo haríamos.

Las otras dos preguntas. Entonces, en el trabajo que estoy haciendo con múltiples partes interesadas, todas ellas aportan diferentes visiones del mundo, diferentes o, si prefieres, con sesgos. Así que la idea de llegar a algún lugar en el que haya absoluta imparcialidad es para mí el sueño liberal y, sin embargo, sospecho de ese sueño liberal. Así que puede que eso no sea lo que esa persona estaba preguntando y pensando. Lo que estamos tratando de llegar a un lugar donde las personas puedan estar de acuerdo y no estar de acuerdo y probablemente no podrán llegar a un lugar completamente imparcial. Entonces ese no es un modelo o una aspiración en la cual creo.

Quiero decir, puedo creer que tal vez sea un ideal, pero ni siquiera sé si es una idea inteligente. Entonces para ese, no. A la relación entre lo local y lo global me refiero a esta es la pregunta de \$ 24 000 millones ¿Cuál es la relación? Y entonces lo que estoy haciendo es tratar de tender un puente entre ambos. No tengo un gran modelo global para lo que sucede aquí, pero ¿existen soluciones que puedan ayudarnos a aprender de varios lugares? Sí, estoy abierto a eso y también lo están mis partes interesadas, que es la directora de Black Farmer Fund. Quieren aprender de Health Access Connect cómo conectarse con los donantes de una manera única. Así que estamos aprendiendo de casi todos los que podemos.

Estamos intentando en la medida de lo posible no dejar caer soluciones en el campo, sino escuchar al campo y ver cómo surgen las soluciones, por lo que la forma en que funciona el codiseño es que estamos trabajando con gente en el campo, intentando idear cosas que funcionen con sus partes interesadas, somos al mismo tiempo lo que mis estudiantes hacen, informamos sobre lo que están haciendo y creamos resultados para ellos mismos, y así, a través de estas dos cosas, se unen en un buen punto dulce y podría llevarnos... Quiero decir, tenemos un socio en este momento con el que estamos trabajando. Puede que nos lleve uno o dos semestres descubrir realmente cuál es el desafío del diseño porque es muy incipiente, y está bien, pero podría ayudar a ese socio a lograrlo hablar sobre la forma en que otros socios han abordado estas cosas. Entonces, no es un gran paradigma en el cielo lo que estamos dejando caer, estamos tratando de trabajar transversalmente tanto como sea posible para responder a la segunda pregunta.

**Sara:** Gracias, Jon. Bueno, ahora me gustaría centrarme en lo que llamaste «pensamiento formativo». Me gustaría preguntarte si cuando dices eso debemos pasar de lo que es a lo que podría ser y aprender del otro, aprender con el otro mientras desarrollamos este proyecto. ¿Es esta una forma también de evitar

dream though. So that may not be what that person was asking and thinking about. We're trying to get to a place where people can agree to disagree and they're probably not going to be able to get to some completely unbiased place. So that's not a model or aspiration that I believe in.

I mean, I can believe that it's an ideal maybe, but I don't even know if it's a clever idea. So for that one, no. To the relationship between the local and the global, I mean, this is the \$24 000 million 0.20 question: what is the relationship? So, what I'm doing is trying to bridge between here. I don't have a big global model for anything happening here but are there solutions that we can learn from various places, yes, I'm totally open to that and so are my stakeholders, that is, the head of Black Farmer Fund. They want to learn from Health Access Connect, how to connect to donors in a unique way. So we're learning from, you know, almost anyone we can.

We're trying as much as possible not to plop solutions down in the field, but to listen to the field and the solutions are coming up, so the way the co-design works is we're working with folks out in the field trying to come up with things that will work with their stakeholders. We are at the same time, my students, we're doing our reporting on what they're doing and creating deliverables for themselves to process. And so through these two things they come together in a nice kind of sweet spot and it could take us... I mean, we've got a partner right now we're working with, it may take us a semester or two to figure out really what's the design challenge because it is so inchoate, and that's alright, but it could be that will help that partner do it by talking about the way other partners had have approached these things. So, it's not a big paradigm up in the sky that we're plopping down, we're trying to work transversally as much as possible so and answer that to that second question.

**Sara:** Thank you, Jon, and well, now I would like to focus on what you called “formative thinking.” I would like to ask you if when you say that we should pass from what it is, to what it could be and learning from the other, learning with the other while developing this project. Is this a way also to avoid the extractivist risk that any practice or project with local communities and specific people can introduce in our practices? I mean, there are practices in academic fields and also in many other fields that perform a kind of extractivist logic. I mean, you go there, you work with people, you think you are doing great, and finally what you are doing is just taking away with you something and leaving the people there alone without any resources and without receiving anything in return. How do you mention this risk during your talk, how do your projects avoid this kind of risk? And how is it possible to keep in mind that this risk is always there and, well, we should be able to protect ourselves from the risk of falling into this kind of behavior? What do you think about extractivist logic in projects?

el riesgo extractivista que cualquier práctica o proyecto con comunidades locales y personas específicas puede introducir en nuestras prácticas? Quiero decir que hay prácticas en campos académicos y también en muchos otros campos que realizan una especie de lógica extractivista. Quiero decir, vas allí y trabajas con gente; crees que lo estás haciendo muy bien, y finalmente lo que estás haciendo es simplemente llevarte algo y dejar a la gente que está ahí sola, sin recursos y sin recibir nada a cambio. ¿Cómo mencionas este riesgo durante tu charla? ¿Cómo evitan sus proyectos este tipo de riesgo? ¿Y cómo es posible tener presente que ese riesgo siempre está ahí y bueno deberíamos poder protegernos del riesgo de caer en este tipo de comportamiento? ¿Qué opinas de la lógica extractivista en los proyectos?

**Jon:** Bueno, se podría decir que todas las teorías son extractivistas. Entonces, si solo estás teorizando sobre cosas, es sí. Yo diría que lo que produce la gente si solo produce revistas y artículos, ¿es eso extractivo? Lo que estamos tratando de argumentar es que necesitamos tener una variedad de conocimientos diferentes que pueden tomar diferentes formas y estamos intentando en la medida de lo posible que esas formas salgan a la comunidad y luego regresen a la comunidad. Estamos trabajando con sus partes interesadas. Me refiero a cuando salgo y hablo de esto. Quiero decir, cuando publico sobre esto, en realidad estoy trabajando con el cofundador de HAC para intentar hacer algo con él, para copublicar con él, pero a muchas de nuestras partes interesadas realmente no les importa lo académico. Ahí no es donde radican sus intereses. Quiero decir que significa nada para ellos. Entonces eso no es lo que estamos haciendo. Estoy trabajando principalmente con estudiantes universitarios. La mayor parte de la extracción que hacemos se destina a una página web que describe nuestro proyecto, pero la mayoría de las cosas que creamos regresan al campo.

Pero nuestros socios podrían deteriorarnos, nuestros socios podrían tomarnos y hacer cosas diferentes y, de hecho, eso es algo en lo que estamos pensando: ¿cuál es el valor de ellos interactuando con nosotros? Y lo que estoy tratando de hacer con nuestros socios es hacer que los recursos de investigación de Cornell también estén disponibles. Entonces, estoy tratando de resolver problemas lejos de disciplinas que no regresan solo al arte. No vuelve a la teoría; no vuelve a eso. Es tratar de difundirlo y volver a ponerlo al alcance de todos, de modo que sí, ese riesgo ya existe, y yo diría que la disciplina en sí es extractiva, y la disciplinariedad moderna lo es. Pero y este es el problema, nuestra crítica surge de lo mismo y este es un gran desafío. ¿Cómo se hace esto que no es extractivo y que al mismo tiempo es compatible?

Pero, de nuevo, volvería a la idea de que vamos a llegar a algún tipo de lugar igualitario que es ese ideal al que no sé si podremos aferrarnos. Es bueno conservarlo, pero creo que lo ideal es simplemente trabajar con mi socio, ellos tienen diferentes cosas y hacerlos felices es lo principal, pero eso no es cualquier socio, son socios específicos que se ocupan de crisis en las cuales estoy interesado en trabajar. Si al-

**Jon:** Well, you could say that all theories are extractive. So, if you're just theorizing about stuff, it's yes. I would say what do people produce if they're producing just journals and articles, then is that extractive? What we're trying to argue is that we need to have an array of, if you like, a different knowledge can take different forms and we're trying as much as possible for those forms to come out in the community and then go back into the community. We're working with their stakeholders. I mean, when I come off and talk about this. I mean, when I publish on this, I'm actually working with the co-founder of HAC to try to do something with him to co-publish with him, but that for a lot of our stakeholders they don't really care about academic stuff. That's not where their stuff is. I mean, it means zero to them. So that's not what we're doing. I'm working with mostly undergraduates, most of the extraction we do goes into a web page that describes our project, but most of the things we create are going back into the field.

But we could be deteriorated by our partners, our partners could take us and do different things and, in fact, that's one thing we're thinking about: what the value of them is interacting with us? And what I'm trying to do with our partners is to make the resources of Cornell research, also kind of resources research available. So, I'm trying to problem solve far from disciplines which doesn't come back just into art. It doesn't come back into theory; it doesn't come back into that. It's trying to spread it out and put it back out so, yes, that risk is already there. And I would say, I mean, discipline itself is extractive, and modern disciplinarity is. But, and this is the rub, there are our critique of it comes out of that same thing and so this is kind of the big challenge. How do you do this that is not extractive? And that it's a sharing.

But again, I would go back to the notion that we're going to get to some kind of equal place that's that ideal that I don't know that we can hang on to. It'd be nice to hang on to it, but I think that ideal that is just working with my partner, they have different things and making them happy is my primary thing, but that's not any partner, those are specific partners dealing with crises that I'm interested in working on. If someone brought me a crazy right-wing one, I would myself not work with. That's like so the extraction is there, it's already there. What human centered design is doing right is challenging discipline by challenging the expertise, and the deliverables that is just one set of deliverables and that is academic output.

**Sara:** Yes, this is indeed remarkably interesting and important what you said and also this focus on the deliverables that any project should produce is extremely dangerous sometimes because it makes us forget the real issue that is at stake in a social engaged project.

guien me trajera un loco de derecha, yo mismo no trabajaría con él. Así es como la extracción está ahí, ya está ahí. Lo que el diseño centrado en el ser humano está haciendo bien es desafiar la disciplina al desafiar la experiencia y los entregables, que es solo un conjunto de entregables y ese es el resultado académico.

**Sara:** Sí, lo que usted dijo es realmente muy interesante e importante, y además centrarse en los resultados que cualquier proyecto debería producir es extremadamente peligroso a veces porque nos hace olvidar el verdadero problema que está en juego en un proyecto socialmente comprometido.

**Jon:** Bueno, creo que (esos son medios tácticos) los medios tácticos son lo que estamos produciendo. Salgo del *performance*, hay mucho estrés en el proceso y muchas cosas de diseño se trata de procesos, procesos, procesos... puedes hablar sobre el proceso, pero ¿estás realmente produciendo algo y eso afecta para cambiar tu proceso?

**Sara:** Entonces simplemente voy a decir que no es un riesgo transformar todo en un proceso y no tener ningún resultado, ninguna evidencia, ninguna posibilidad de concretar el valor y la importancia de los procesos transformadores que están en juego. Muchas gracias, Jon, no hay más preguntas del público. No sé Paolo si quieres agregar algo. Entonces, tal vez podamos continuar nuestra conversación más tarde. Nos gustaría agradecerle, Jon, por estar con nosotros, por su tiempo, por su excelente charla, por las maravillosas ideas que comparte con nosotros. Estamos inmensamente orgullosos de haber organizado este encuentro con usted. Ojalá en algún futuro cercano, en uno de los mundos compartidos que estamos soñando, lo tengamos aquí presente y estaremos encantados de invitarlo en otra ocasión con nosotros para que visite Guayaquil, la Universidad de las Artes y todos quienes trabajan y estudian aquí.

Es increíble compartir todas estas ideas, y nosotros estamos seguros de que todo lo que dijo tendrá un fuerte impacto en nuestras prácticas y forma de pensar. Muchas gracias, Jon, fue increíble y realmente agradable, como siempre, conocerlo y verlo pronto, ojalá muy pronto.

Muy bien, muchas gracias, adiós.

Adiós, Jon, gracias.

**Jon:** Well, I think (that's tactical media) tactical media is what we're producing. I come out of performance, there's a lot of stress on process and a lot of the design stuff, it's all about process, process, process... you can talk about process, but are you actually producing something and that affects to change your process.

**Sara:** So I'm just going to, it's not a risk to transform everything into a process and don't have any result, any evidence, any possibility of concretizing the value and the importance of the transformative processes that are at stake. Many thanks, Jon, there are no more questions from the audience. I don't know Paolo if you want to add something. So maybe we could continue our conversation later, we would like to thank you, Jon, for being with us, for your time, for your great talk, for your wonderful ideas that you share with us. We are immensely proud to have organized this meeting with you. Hopefully in some near future, in one of the shared worlds that we are dreaming of we will have you here in presence. We will be glad to invite you on another occasion with us in order to visit Guayaquil, the Universidad de las Artes and everybody that works and studies here.

It's amazing to share all these ideas with you, and we are sure that everything you said will have a strong impact on our practices and way of thinking. So thank you very much, Jon, it was incredible and genuinely nice as usual to meet you and see you soon, hopefully very soon.

All right, thank you very much, bye.

Bye, Jon. Thanks.